

---

***Instruções de Segurança*** . .146, 147

***Instruções de Operação***

ClimateKeeper2™	150
Compartimento do congelador	157
Compartimentos e gavetas	158
Controlos de temperatura	148, 149
CustomCool™	148, 151, 152
Dispensador de gelo e água	160, 161
Fabrico automático de gelo	159
Filtro de água	153
Funções adicionais	155
Manutenção e limpeza	161, 162
Portas do frigorífico	154
Prateleiras e recipientes	154–156
Troca das lâmpadas	163
Turbo Cool™	150

***Instruções de Instalação***

Instalação do sistema de fornecimento de água	172, 173
Preparação para a instalação do frigorífico	169–171
Remates e painéis	164–167
Remoção e recolocação das portas	168

***Indicações para a Solução de Problemas***

Sons normais do funcionamento	175–177
	174

***Escreva aqui o modelo e o número de série:***

***Modelo n°*** \_\_\_\_\_

***N° de série*** \_\_\_\_\_

Estes números encontram-se numa etiqueta dentro do compartimento do frigorífico.

# IMPORTANTES INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA. LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DA UTILIZAÇÃO.

## ⚠ ATENÇÃO!

Utilize este aparelho apenas para o fim a que se destina, conforme é descrito no Manual do Utilizador.



## PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

Quando utilizar aparelhos eléctricos, siga as precauções básicas de segurança, inclusive as seguintes:

- Este frigorífico deverá ser instalado e posicionado adequadamente, de acordo com as Instruções de Instalação, antes de ser utilizado. Veja também a secção *Como ligar à electricidade*.
- Não tente subir para cima do frigorífico, o que pode resultar em ferimentos físicos e danos ao frigorífico.
- Não deixe que crianças brinquem com o frigorífico ou mexam nos controlos.
- Não deixe que crianças subam, se apoiem ou se pendurem-se no frigorífico, o que pode danificar o frigorífico e causar-lhes sérios ferimentos.
- Não toque nas superfícies frias do compartimento do congelador quando as mãos estiverem húmidas ou molhadas. A pele pode aderir a estas superfícies extremamente frias.
- Não armazene ou utilize gasolina ou outros vapores e líquidos inflamáveis nas proximidades deste ou de qualquer outro aparelho eléctrico.
- Nos frigoríficos com fabrico automático de gelo, evite o contacto com as partes móveis do mecanismo ejetor, ou com o elemento de aquecimento localizado na base do dispensador de gelo. Não coloque os dedos nem as mãos no mecanismo de fabrico automático de gelo quando o frigorífico estiver ligado à tomada de alimentação.
- A instalação do dispensador de gelo deve ser feita por um técnico de serviço certificado.
- Mantenha os dedos longe dos locais onde possam ficar entalados: os espaços entre as portas e entre as portas e o armário são necessariamente pequenos. Cuidado ao fechar as portas quando crianças estiverem no local.
- Desligue o frigorífico da tomada de alimentação antes de o limpar ou reparar.

**NOTA:** É altamente recomendável que todos os serviços sejam realizados por um técnico certificado.

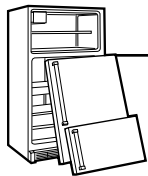
- **Antes de trocar uma lâmpada fundida, o frigorífico deve ser desligado da fonte de alimentação** para evitar-se o contacto com um filamento electrificado (uma lâmpada queimada pode quebrar-se ao ser trocada).

**NOTA:** Colocar um ou ambos os controlos na posição **0** (desligado) não desliga a alimentação eléctrica do circuito de iluminação.

- Não recongele alimentos congelados que tenham sido completamente descongelados.
- Limpe sempre a bandeja **CustomCool™** antes de descongelar alimentos.

## ⚠ PERIGO! RISCO DE APRISIONAMENTO PARA CRIANÇAS

### DESCARTE ADEQUADO DO FRIGORÍFICO



Crianças acidentalmente presas e sufocadas em frigoríficos não são problemas do passado. Frigoríficos descartados ou abandonados são ainda perigosos... mesmo que tenham sido deixados “apenas por alguns dias”. Se desejar livrar-se de um frigorífico velho, siga as instruções a seguir para ajudar a evitar acidentes.

#### **Antes de deitar fora seu frigorífico ou congelador velho:**

- Remova as portas e deite-as fora separadamente.
- Deixe as prateleiras no lugar para que as crianças não possam subir facilmente no interior.
- Se o frigorífico possuir uma fechadura ou tranca,

inutilize-a.

#### **Frigorígenos**

Todos os produtos de arrefecimento contêm frigorígenos, que, conforme a legislação vigente, devem ser removidos antes de se deitar fora o produto. Se estiver a deitar fora seu frigorífico velho, verifique o que deve ser feito com a companhia encarregada da remoção.

## ⚠ **ATENÇÃO!**



### COMO LIGAR À ELECTRICIDADE

O cabo de alimentação deste aparelho está equipado com uma ficha com ligação à terra para ser ligada a uma tomada normalizada com ligação à terra, para minimizar a possibilidade de choques eléctricos com este aparelho.

Certifique-se de que a tomada na parede foi verificada por um electricista certificado, para se assegurar de que a tomada possui uma ligação adequada à terra.

Se for encontrada uma tomada de parede sem ligação à terra, é de sua inteira responsabilidade e sua obrigação trocá-la por uma tomada de parede com uma ligação adequada à terra.

O frigorífico deve sempre ser ligado à sua tomada eléctrica individual. Isso proporciona um melhor rendimento, e também previne a sobrecarga dos circuitos da residência, o que pode causar incêndios devido ao sobreaquecimento dos cabos. Consulte a placa sinalética no frigorífico para a voltagem, wattagem e frequência correctas. Se a ficha do produto não se adaptar à sua tomada, o produto deve ser provido com uma nova ficha.

Certifique-se da existência de uma ligação à terra adequada antes de utilizar o aparelho.

Ficha com pino de ligação à terra



**IMPORTANTE:** A troca de fichas e cabos eléctricos deve ser feita por um técnico certificado ou agente de serviços. Em alguns países a troca de fichas e cabos eléctricos só é permitida quando o trabalho é completado por um técnico certificado.

Se o cabo de alimentação for danificado, necessita ser substituído por um agente de serviços certificado para que seja evitado um acidente de segurança.

Nunca puxe o cabo de alimentação para desligar o frigorífico. Segure sempre a ficha com firmeza e puxe-a directamente da tomada.

Repare ou substitua imediatamente todos os cabos de alimentação desgastados ou danificados de qualquer outra maneira. Não utilize um cabo com rachas ou danos de abrasão na sua extensão ou nos seus extremos.

Quando mover o frigorífico para longe da parede, tenha cuidado para que as rodas não passem sobre o cabo ou o danifiquem.

#### **Substituição do condutor principal**

Se o condutor principal do frigorífico necessitar ser substituído alguma vez, deverá ser trocado por um condutor especial que pode ser obtido no revendedor local. Se o condutor principal tiver sido danificado, será cobrado um encargo para a sua substituição.

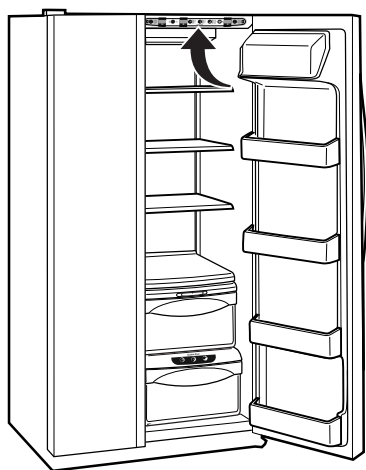
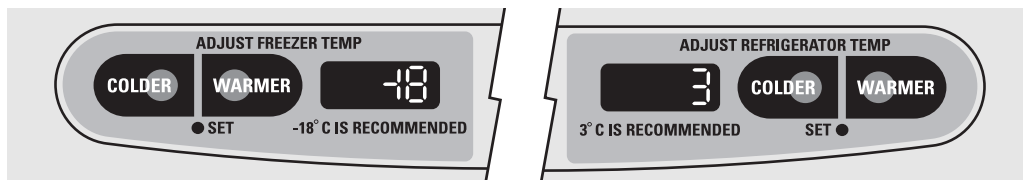
**O frigorífico deve ser posicionado de maneira que a ficha esteja numa posição acessível.**



**LEIA E SIGA CUIDADOSAMENTE ESTAS INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA.**

**GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES**

## Sobre os controlos de temperatura nos modelos CustomCool™. (para outros modelos, veja a página seguinte)



Os controlos de temperatura são pré-ajustados na fábrica em **3° C** para o compartimento do frigorífico e **-18° C** para o compartimento do congelador. Espere 24 horas para permitir a estabilização da temperatura na configuração pré-ajustada recomendada.

Os controlos de temperatura podem mostrar tanto a temperatura **SET** (ajustada) quanto a temperatura real do frigorífico e do congelador. A temperatura real pode variar ligeiramente da temperatura **SET**, conforme a utilização e o ambiente do funcionamento.

Ao colocar-se um ou ambos os controlos na posição **0** (desligado), o arrefecimento é interrompido tanto no compartimento do congelador quanto no compartimento do frigorífico, mas isto não desliga a alimentação eléctrica do frigorífico.

**NOTA:** O frigorífico é expedido com uma película de protecção a cobrir os controlos de temperatura. Se esta película não foi removida durante a instalação, remova-a agora.

**Para mudar a temperatura,** prima e solte o botão **+** ou **-**. A luz indicadora **SET** acenderá e o mostrador exibirá a temperatura ajustada. Para mudar a temperatura, prima levemente o botão **+** ou **-** até que a temperatura desejada seja mostrada. As temperaturas do frigorífico podem ser ajustadas entre 1°C e 7°C e as temperaturas do congelador podem ser ajustadas entre -21°C e -14°C.

Quando a temperatura desejada tiver sido ajustada, o mostrador de temperatura retornará às temperaturas reais do frigorífico e do congelador após cinco segundos. Podem ser necessários vários ajustes. Cada vez que ajustar os controlos, espere 24 horas para que o frigorífico atinja a temperatura ajustada.

**Para desligar o sistema de arrefecimento,** prima levemente o botão **+** para o frigorífico ou para o congelador, até que no mostrador apareça **0** (desligado). **Para voltar a ligar o aparelho,** prima o botão **-** correspondente do frigorífico ou do congelador. A luz indicadora **SET** acenderá no lado seleccionado. Prima então novamente o botão **-** (no lado em que a luz indicadora **SET** está acesa) e ele retornará para os pontos de pré-ajuste de **-18°C** para o congelador e de **3°C** para o frigorífico. Se ambos os controlos forem colocados na posição **0** (desligado) o arrefecimento será interrompido tanto no compartimento do congelador quanto no compartimento do frigorífico, mas isto não irá desligar a alimentação eléctrica do frigorífico.

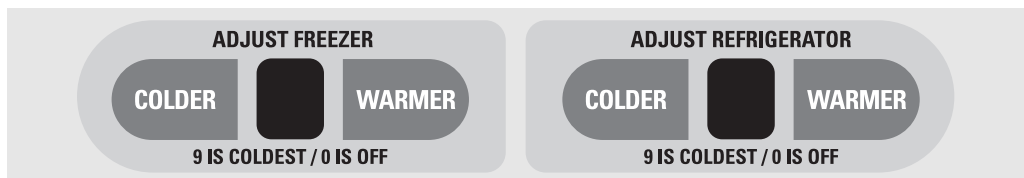
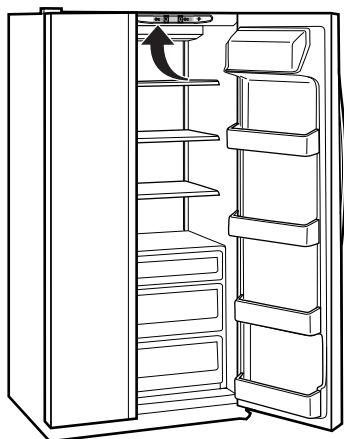
### Limites de temperatura ambiente de funcionamento

Este frigorífico foi projectado para operar às temperaturas ambientes especificadas pela sua Classe de Temperatura, que se encontra assinalada na placa sinalética.

Classe de temperatura	Símbolo	Temperatura ambiente	
		Máxima	Mínima
Temperada-estendida	SN	32°C	10°C
Temperada	N	32°C	16°C
Subtropical	ST	38°C	18°C
Tropical	T	43°C	18°C

**NOTA:** A temperatura interna pode ser afectada por factores tais como a localização do frigorífico, a temperatura ambiente e a frequência da abertura das portas. Ajuste os controlos de temperatura na medida do necessário para compensar tais factores.

## Sobre os controlos de temperatura.



Os controlos de temperatura são pré-ajustados na fábrica no valor **5**, tanto para o compartimento do frigorífico quanto para o do congelador. Espere 24 h para que a temperatura se estabilize nos valores pré-ajustados.

Podem ser necessários vários ajustes. Cada vez que ajustar os controlos, espere 24 horas para que o frigorífico atinja a temperatura ajustada.

Ao colocar um ou ambos os controlos na posição **0** (desligado), o arrefecimento é interrompido tanto no compartimento do congelador quanto no compartimento do frigorífico, mas isto não desliga a alimentação eléctrica do frigorífico.

**Os ajustes de controlo podem variar segundo as preferências pessoais e as condições de utilização e funcionamento, e mais de um ajuste pode ser necessário.**

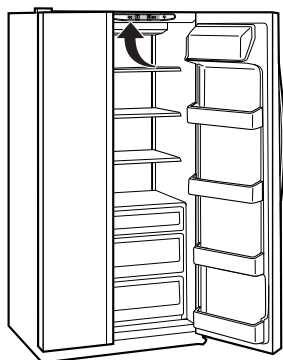
**NOTA:** O frigorífico é expedido com uma película de protecção a cobrir os controlos de temperatura. Se esta película não foi removida durante a instalação, remova-a agora.

### Limites de temperatura ambiente de funcionamento

Este frigorífico foi projectado para operar às temperaturas ambientes especificadas pela sua Classe de Temperatura, que se encontra assinalada na placa sinalética.

Classe de temperatura	Símbolo	Temperatura ambiente	
		Máxima	Mínima
Temperada-estendida	SN	32°C	10°C
Temperada	N	32°C	16°C
Subtropical	ST	38°C	18°C
Tropical	T	43°C	18°C

**NOTA:** A temperatura interna pode ser afectada por factores tais como a localização do frigorífico, a temperatura ambiente e a frequência da abertura das portas. Ajuste os controlos de temperatura na medida do necessário para compensar tais factores.



Os controlos de temperatura são pré-ajustados na fábrica no valor **5**, tanto para o compartimento do frigorífico quanto para o do congelador. Espere 24 h para que a temperatura se estabilize nos valores pré-ajustados.

Podem ser necessários vários ajustes. Cada vez que ajustar os controlos, espere 24 horas para que o frigorífico atinja a temperatura ajustada.

Ao colocar um ou ambos os controlos na posição **0** (desligado), o arrefecimento é interrompido tanto no compartimento do congelador quanto no compartimento do frigorífico, mas isto não desliga a alimentação eléctrica do frigorífico.

**Os ajustes de controlo podem variar segundo as preferências pessoais e as condições de utilização e funcionamento, e mais de um ajuste pode ser necessário.**

**NOTA:** O frigorífico é expedido com uma película de protecção a cobrir os controlos de temperatura. Se esta película não foi removida durante a instalação, remova-a agora.

## Sobre os controlos de temperatura.

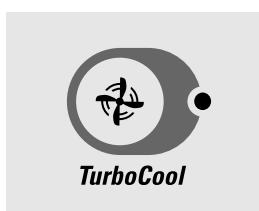
### Limites de temperatura ambiente de funcionamento

Este frigorífico foi projectado para operar às temperaturas ambientes especificadas pela sua Classe de Temperatura, que se encontra assinalada na placa sinalética.

Classe de temperatura	Símbolo	Temperatura ambiente	
		Máxima	Mínima
Temperada-estendida	SN	32°C	10°C
Temperada	N	32°C	16°C
Subtropical	ST	38°C	18°C
Tropical	T	43°C	18°C

**NOTA:** A temperatura interna pode ser afectada por factores tais como a localização do frigorífico, a temperatura ambiente e a frequência da abertura das portas. Ajuste os controlos de temperatura na medida do necessário para compensar tais factores.

## Sobre a função TurboCool.™



### Como funciona

A função **TurboCool™** arrefece rapidamente o compartimento do frigorífico para refrigerar mais rapidamente os alimentos. Utilize a função **TurboCool** quando adicionar uma grande quantidade de alimentos ao compartimento do frigorífico, ao guardar alimentos que permaneceram algum tempo à temperatura ambiente, e ao guardar restos de alimentos quentes. Esta função também pode ser utilizada se o frigorífico permaneceu sem alimentação eléctrica durante um período extenso.

Uma vez activado, o compressor será ligado imediatamente e as ventoinhas alternarão em ciclos sucessivos de ligado e desligado a alta velocidade, conforme o necessário, durante oito horas. O compressor continuará a funcionar até que o compartimento do frigorífico arrefeça até aproximadamente 1°C, e então alternará em ciclos de ligado e desligado para manter este ajuste. Após oito horas, ou quando a função **TurboCool**

for novamente premida, o compartimento do frigorífico retornará ao ajuste original.

### Como utilizar

Prima o botão da função **TurboCool**. A luz indicadora do **TurboCool** acender-se-á.

Após a função **TurboCool™** ter sido completada, a luz indicadora do **TurboCool** apagar-se-á.

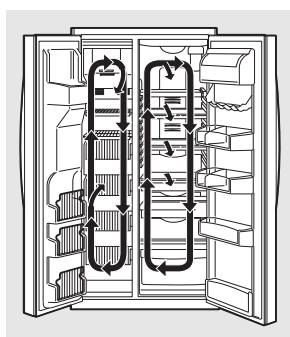
### NOTAS:

A temperatura do frigorífico não pode ser alterada durante a execução da função **TurboCool**.

A temperatura do congelador não é afectada pela função **TurboCool**.

Quando abrir a porta do frigorífico durante a execução da função **TurboCool**, as ventoinhas continuarão a funcionar, caso estejam no ciclo de modo ligado.

## O que é o ClimateKeeper2.™ (nalguns modelos)



### Como funciona

O novo **ClimateKeeper2™** é o sistema de refrigeração mais avançado da indústria, proporcionando uma performance óptima quanto à temperatura e à humidade, afim de manter os alimentos mais frescos durante mais tempo e reduzir os estragos superficiais da congelação, ao mesmo tempo que mantém um rendimento de alto nível.

O novo sistema **ClimateKeeper2** tem dois evaporadores – um para o frigorífico e o outro para o congelador.

Isto fornece dois sistemas de arrefecimento para a máquina completa e separa o escoamento de ar das secções de alimentos frescos e de congelados durante as operações normais de arrefecimento.\*

Assegura-se assim que os níveis de humidade na secção dos alimentos frescos sejam substancialmente mais altos do que num sistema convencional,\*\* permitindo que os legumes frescos e outros alimentos não embalados mantenham o seu teor de humidade e a sua frescura durante mais tempo. Os alimentos sensíveis à humidade, tais como os frutos frescos, saladas, arroz, etc., podem agora ser armazenados em prateleiras abertas sem uma perda excessiva de humidade. Devido à humidade mais alta no frigorífico,

poderá por vezes observar nevoeiro e pequenas quantidades de humidade condensada no compartimento do frigorífico. Isto é normal e irá aparecer e desaparecer conforme forem mudando as cargas de diferentes alimentos e as condições ambientais. Pode limpar com uma toalha de papel, para secar, se desejar.

O sistema de escoamentos separados de ar minimiza a mistura de ar entre os dois compartimentos o que reduz a transferência de cheiros, para melhorar o sabor do gelo.

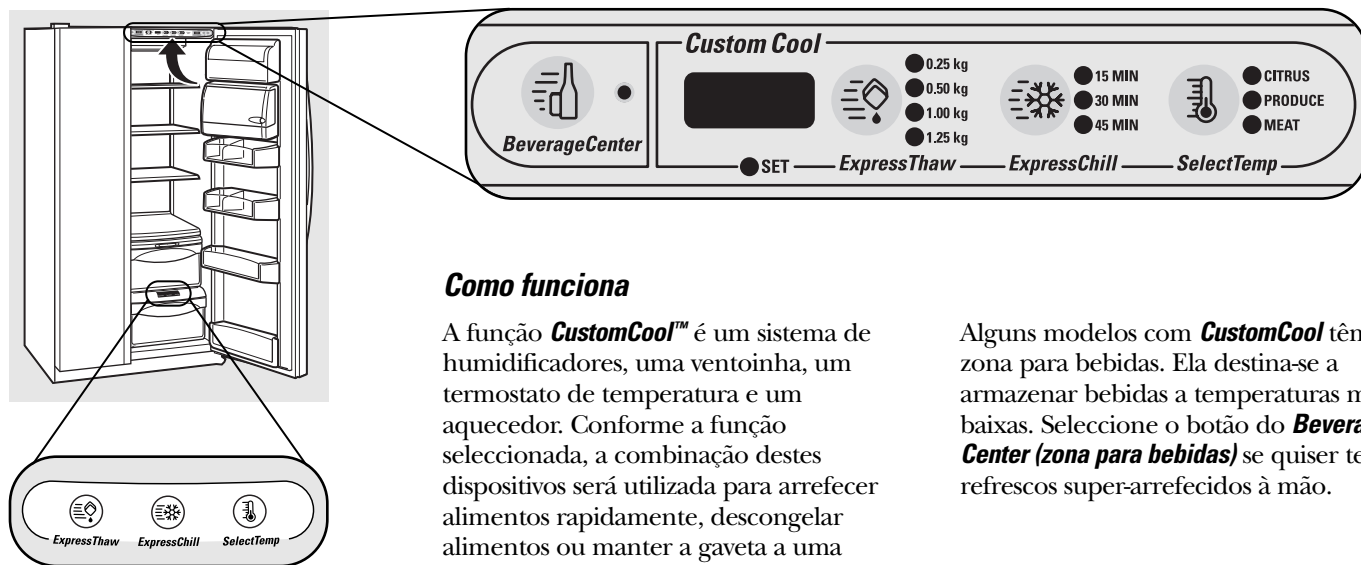
O sistema **ClimateKeeper2** também reduz o número de ciclos de descongelamento no evaporador do congelador, reduzindo assim os estragos do congelamento.

\*Utiliza-se ar do congelador na operação **CustomCool**.

\*\*Os testes mostraram que existe um nível de humidade mais alto na secção de alimentos frescos dos frigoríficos **ClimateKeeper2**, quando comparados com os modelos convencionais.



## Sobre a função **CustomCool™** (em alguns modelos)



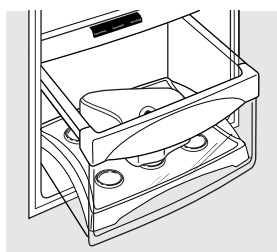
### Como funciona

A função **CustomCool™** é um sistema de humidificadores, uma ventoinha, um termostato de temperatura e um aquecedor. Conforme a função seleccionada, a combinação destes dispositivos será utilizada para arrefecer alimentos rapidamente, descongelar alimentos ou manter a gaveta a uma temperatura específica.

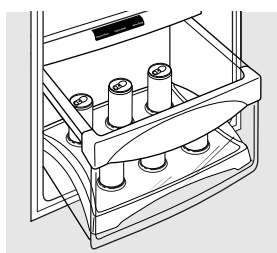
A gaveta é firmemente vedada para evitar que a sua temperatura cause flutuações de temperatura no resto do frigorífico.

Os controlos desta gaveta encontram-se no topo do frigorífico, juntamente com os controlos de temperatura.

Alguns modelos com **CustomCool** têm uma zona para bebidas. Ela destina-se a armazenar bebidas a temperaturas mais baixas. Selecciona o botão do **Beverage Center (zona para bebidas)** se quiser ter refrescos super-arrefecidos à mão.



**ExpressThaw™**



**ExpressChill™**

### Como utilizar

- 1 Esvazie a gaveta. Coloque a bandeja de Arrefecer/Descongelar na gaveta com a placa de **CustomCool** para baixo, para arrefecer e armazenar alimentos, ou com a placa de **CustomCool** para cima, para descongelar alimentos. Coloque os alimentos na bandeja e feche completamente a gaveta.
- 2 Selecciona o botão **ExpressThaw™** (Descongelação Expressa), **ExpressChill™** (Arrefecimento Expresso) ou **SelectTemp™** (Seleção de Temperatura). O mostrador e a luz indicadora **SET** acender-se-ão. Prima levemente o botão até que a luz indicadora apareça próxima ao ajuste desejado. Utilize o diagrama para determinar o melhor ajuste a ser utilizado.

- Para interromper uma função antes que esteja finalizada, prima levemente o botão desta função até que nenhuma opção esteja seleccionada e o mostrador esteja desligado.

- Durante a execução da função **ExpressThaw** e **ExpressChill**, o mostrador nos controlos fará a contagem regressiva do tempo restante no ciclo.
- Após a finalização do ciclo da função **ExpressThaw**, a gaveta retornará ao ajuste **MEAT (CARNE)** (-1°C) para ajudar a preservar os alimentos descongelados até serem utilizados.
- A temperatura real mostrada na gaveta **CustomCool** pode variar ligeiramente da temperatura **SET**, conforme a utilização e o ambiente de funcionamento.

**NOTA:** Por razões de segurança alimentar, é recomendado que os alimentos sejam embrulhados em folhas de plástico quando a função **ExpressThaw** (Descongelação Expressa) for utilizada. Isto ajudará a conter os sucos das carnes e a melhorar o rendimento da descongelação.

## Sobre a função CustomCool™. (em alguns modelos)

### Diagrama da Função CustomCool™

**NOTA:** Os resultados podem variar conforme a embalagem, a temperatura inicial e outras características dos alimentos.



#### 0,25 kg (4 horas)

- Hambúrgueres (0,25 kg)
- Filet mignon embrulhado individualmente (0,25 kg)

#### 0,50 kg (8 horas)

- Peitos de galinha (0,5 kg)
- Picadinho de carne (0,5 kg)
- Bife (0,5 kg)

#### 1,0 kg (10 horas)

- Peitos de galinha (1,0 kg)
- Picadinho de carne (1,0 kg)
- Bife (1,0 kg)

#### 1,50 kg (12 horas)

- Peitos de galinha (1,5 kg)
- Picadinho de carne (1,5 kg)
- Bife (1,5 kg)



#### 15 minutos

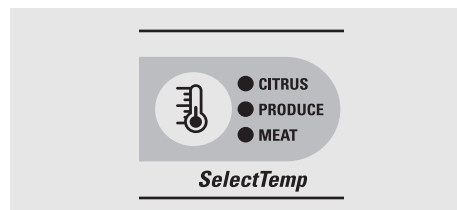
- 1 lata de bebida (355 ml)
- 2 caixas de sumos (175–240 ml cada)

#### 30 minutos

- 2 a 6 latas de bebida (355 ml cada)
- 2 garrafas plásticas de bebida de 590 ml
- 4 a 6 caixas de sumos (175–240 ml cada)
- 3 pacotes de sumo de folha de alumínio
- Vinho (garrafa de 750 ml)

#### 45 minutos

- 2 litros de bebida
- 1,9 litro de sumo
- Gelatina – 1 pacote



#### Ajuste para cítricos (6°C)

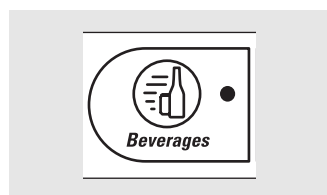
- Laranjas, limões, limas, ananás, melão, meloa
- Feijões, pepinos, tomates, pimentas, beringela, abóbora

#### Ajuste Safra (1°C)

- Morangos, framboesas, kiwi, peras, cerejas, amoras, uvas, ameixas, nectarinas, maçãs
- Espargos, bróculos, milho, cogumelos, espinafre, couve-flor, couve, cebolinha, beterraba, cebolas

#### Ajuste Carne (-1°C)

- Carne, peixe e aves crus

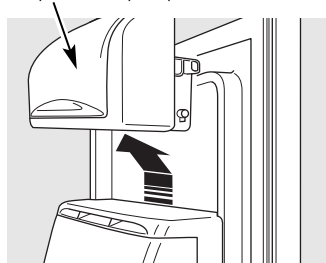


### Como se utiliza

- 1 Seleccione o botão do **Beverage Center (zona para bebidas)**. A luz de ligado acende e esta função ficará a funcionar como desejado.
- 2 Para desligar esta função, carregue no botão do **Beverage Center (zona para bebidas)** e a luz de ligado apaga-se.

**NOTA:** Se não for desligada como se indica, esta função ficará activa durante seis meses. Carregue no botão do **Beverage Center (zona para bebidas)** para reiniciar.

Compartmento para produtos lácticos



### Como retirar e voltar a colocar o Beverage Center (zona para bebidas)

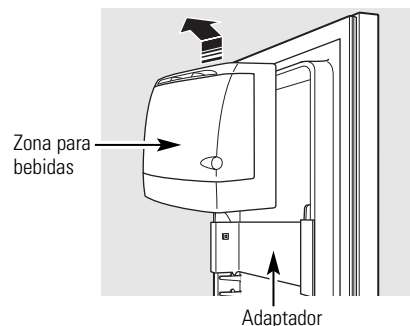
#### Para retirar:

- 1 Retire primeiro o compartimento para produtos lácticos. Segurando o fundo do compartimento para produtos lácticos, levante a parte da frente para cima verticalmente e depois levante e retire.
- 2 Segurando nos lados esquerdo e direito da zona para bebidas, levante para cima verticalmente e retire.
- 3 Deixe o adaptador no seu lugar.

#### Para voltar a colocar:

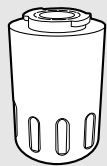
- 1 Engate a parte de trás da zona para bebidas nos suportes moldados sobre o adaptador. Depois empurre para baixo nos lados da zona para bebidas. A zona para bebidas encaixará no seu lugar.

- 2 Volte a colocar o compartimento para produtos lácticos.





## Sobre o filtro de água.



### Cartucho do filtro de água

(em alguns modelos)

O cartucho do filtro de água encontra-se no canto superior posterior direito do compartimento do frigorífico.

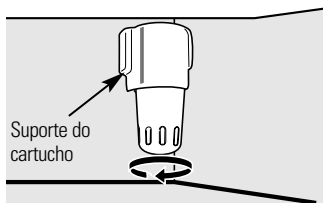
### Quando trocar o filtro

Há uma luz indicadora para a substituição do cartucho do filtro de água no dispensador. Esta luz tornar-se-á laranja para indicar que em breve será necessária a troca do filtro.

O cartucho do filtro deve ser substituído quando a luz indicadora de substituição se torna vermelha, ou quando o escoamento de água para o dispensador de água ou de gelo diminuir.

### Instalação do cartucho do filtro

- 1 Para trocar o cartucho, primeiro remova o filtro velho rodando-o devagar para a esquerda. **Não** puxe o filtro para baixo. Pode ocorrer que pingue um pouco de água.
- 2 Encha o cartucho novo com água da torneira para permitir um caudal melhor do dispensador imediatamente após a instalação.
- 3 Alinhe a seta no cartucho com o suporte do cartucho, e coloque o topo do novo cartucho dentro do suporte. **Não** o empurre para dentro do suporte.

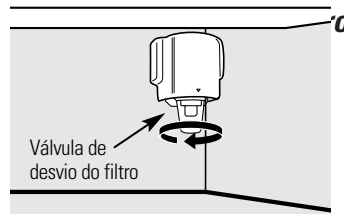


Coloque o topo do cartucho dentro do suporte do cartucho e rode-o lentamente para a direita.

rodará cerca de 1/4 de volta.

- 4 Deixe escorrer água do dispensador durante três minutos (cerca de seis litros) para limpar o sistema e evitar salpicos.
- 5 Prima e mantenha premido o botão **RESET WATER FILTER (REINICIAR FILTRO DE ÁGUA)** no dispensador durante três segundos.

**NOTA:** Um cartucho de filtro recém-instalado pode **ocasionar salpicos de água** no dispensador.

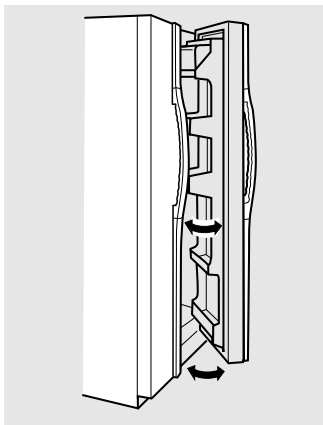


É necessário utilizar a válvula de desvio (bypass) do filtro quando um cartucho de filtro novo não estiver disponível. O dispensador de água e o dispensador de gelo não funcionarão sem o filtro ou sem que a válvula de desvio do filtro esteja activada.

### Filtros de substituição:

**Para encomendar cartuchos de filtro adicionais, entre em contacto com o seu fornecedor local.**

## Sobre as portas do frigorífico.



Quando a porta estiver parcialmente aberta, fechar-se-á automaticamente.

Além desta posição de **parada**, a porta permanecerá aberta.

### As portas do frigorífico

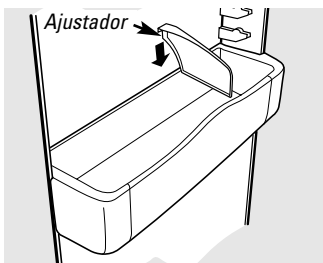
As portas do frigorífico podem parecer diferentes de outras portas de frigorífico a que está acostumado. A função especial de abrir e fechar as portas assegura que as portas se fecharão completamente e permanecerão seguramente vedadas.

Ao abrir e fechar as portas, notará a existência de uma posição de **parada**. Se a porta estiver aberta além desta posição, permanecerá aberta para permitir que os alimentos sejam colocados e retirados mais facilmente. Quando a porta estiver parcialmente aberta, ela fechar-se-á automaticamente.

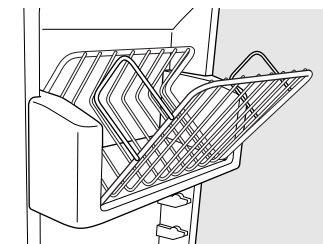
A resistência que se nota na posição de **parada** reduzir-se-á quando a porta estiver carregada com alimentos.

## Sobre as prateleiras e recipientes.

Nem todas as funções são encontradas em todos os modelos.



Recipiente do frigorífico



Recipiente inclinado para fora do congelador

### Recipientes da porta do frigorífico e recipientes inclinados para fora da porta do congelador

#### Recipientes grandes

Os recipientes maiores da porta do frigorífico e os recipientes inclinados para fora da porta do congelador são ajustáveis.

**Para remover:** Levante a parte da frente do recipiente directamente para cima, e em seguida suspenda-o e retire-o.

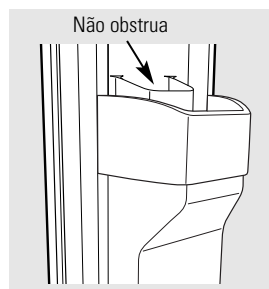
**Para substituir ou voltar a montar:** Encaixe a parte de trás do recipiente nos suportes moldados da porta. Em seguida empurre para baixo a parte da frente do recipiente. O recipiente ficará preso no lugar.

#### Recipientes pequenos

**Para remover:** Suspenda a parte da frente do recipiente directamente para cima, e então retire-o.

**Para voltar a montar:** Posicione o recipiente sobre os suportes moldados retangulares na porta. Em seguida deslize o recipiente para baixo na direcção dos suportes para prendê-lo no lugar.

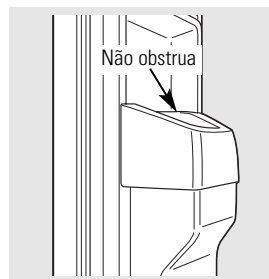
O **ajustador** ajuda a evitar que pequenos produtos armazenados na prateleira da porta se inclinem, transbordem ou deslizem. Coloque um dedo em cada lado do ajustador próximo à parte de trás e mova-o para frente e para trás para o ajustar conforme necessário.



Compartimento superior do congelador

#### CUIDADO:

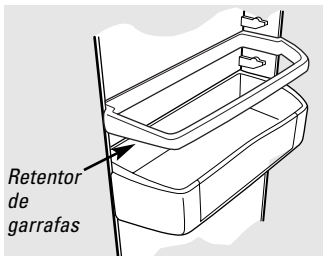
Tenha cuidado quando colocar itens no compartimento de cima. Assegure-se de que esses itens não tapem o funil de queda do gelo, nem caiam para dentro dele.



Compartimento superior do congelador (nalguns modelos)

#### CUIDADO:

A peça tem que estar no seu lugar conforme se mostra, para que o dispensador de gelo possa funcionar correctamente. Não se podem armazenar alimentos neste sítio.



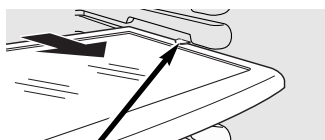
Retentor de garrafas

### Retentor de garrafas

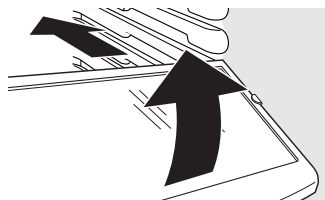
Os retentores de garrafas são ajustáveis e evitam que produtos altos se inclinem.

**Para remover:** Suspenda a parte da frente do retentor directamente para cima, e então levante-o para removê-lo.

**Para substituir ou voltar a montar:** Encaixe a parte de trás do retentor de garrafas nos suportes moldados na porta. Em seguida, empurre para baixo a parte da frente do retentor de garrafas.



Prima a lingueta e deslize a prateleira para fora para removê-la



### **Prateleira que desliza para fora, à prova de transbordamentos**

A prateleira à prova de transbordamentos, que desliza para fora, permite alcançar produtos colocados atrás de outros produtos. As bordas especiais foram projectadas para ajudar a evitar que eventuais líquidos entornados escurram para as prateleiras inferiores.

#### **Para remover:**

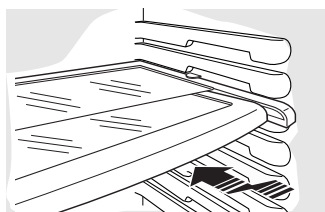
Deslize a prateleira para fora até que ela pare contra os batentes, e em seguida prima a lingueta e deslize a prateleira directamente para fora.

#### **Para substituir ou voltar a montar:**

Alinhe a prateleira com os suportes e deslize-a para o seu lugar. A prateleira pode ser

reposicionada quando a porta estiver aberta num ângulo de 90° ou mais. Para reposicionar a prateleira, deslize a prateleira para além dos batentes e mova-a em ângulo para baixo. Deslize a prateleira para baixo até a posição desejada, alinhe-a com os suportes, e deslize-a até o seu lugar.

*Certifique-se de ter empurrado as prateleiras completamente para dentro do seu lugar antes de fechar a porta.*



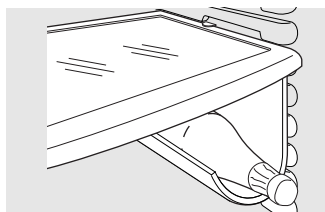
### **Prateleira QuickSpace™**

Esta prateleira divide-se ao meio e desliza para baixo de si para permitir a armazenagem de produtos altos na prateleira abaixo.

Esta prateleira pode ser removida e voltada a montar ou posta noutra posição da mesma

maneira que as prateleiras à prova de transbordamento, que deslizam para fora.

Em alguns modelos, esta prateleira não pode ser utilizada na posição mais baixa.

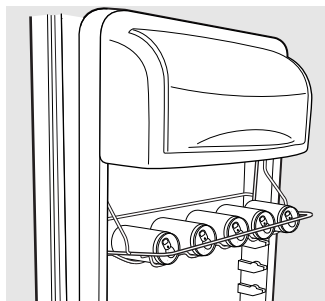
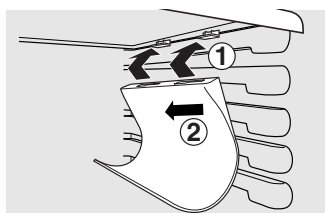


### **Porta-bebidas removível**

O porta-bebidas foi projectado para segurar uma garrafa ao lado. Pode ser preso a qualquer uma das prateleiras que deslizam para fora.

#### **Para instalar:**

- 1 Alinhe a parte maior das ranhuras no topo do porta-bebidas, com as linguetas sob a prateleira.
- 2 Em seguida, deslize o porta-bebidas para trás, e prenda-o no lugar.



### **Porta-vinho/bebidas da porta (em alguns modelos)**

Este porta-bebidas tem capacidade para até 5 latas, uma garrafa de vinho ou uma garrafa de dois litros de refrigerante.

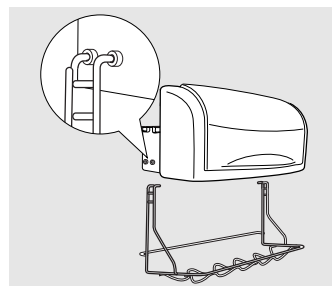
O porta-bebidas fica pendurado dos dois lados do compartimento de laticínios.

#### **Para removê-lo:**

- 1 Esvazie o porta-vinho/bebidas.
- 2 Segurando a base do compartimento de laticínios, erga a parte da frente directamente para cima, e então levante para cima e para fora.
- 3 Para separar o porta-bebidas do compartimento de laticínios, puxe os arames laterais dos buracos em ambos os lados do compartimento de laticínios.

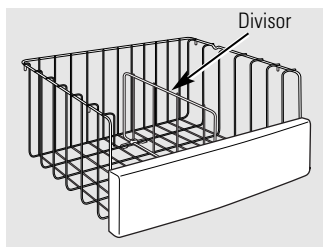
#### **Para voltar a montá-lo:**

- 1 Prenda o porta-bebidas novamente aos lados do compartimento de laticínios.
- 2 Engate o lado posterior do porta-bebidas aos suportes moldados da porta. Então empurre o lado frontal do porta-bebidas para baixo. O porta-bebidas ficará preso no lugar.



## Sobre as prateleiras e recipientes.

Nem todas as funções são encontradas em todos os modelos.



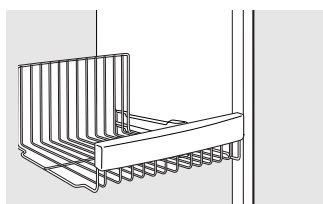
### Cestas da arca frigorífica

**Para remover,** empurre a cesta completamente até à parte de trás do congelador. Suspenda-a até que os pernos da parte de trás estejam desencaixados. Levante em seguida a cesta inteira e puxe-a para fora.

O **divisor** pode ser utilizado para organizar pacotes de alimentos. Para grandes pacotes, simplesmente dobre para baixo o divisor.

*Certifique-se de empurrar as cestas completamente de volta à parte de trás antes de fechar a porta.*

**ATENÇÃO:** Pode ocorrer um rendimento inferior se as cestas do congelador não forem utilizadas. A armazenagem de produtos no congelador sem a utilização das cestas pode resultar num rendimento inferior da temperatura, devido à uma circulação de ar restrita no interior do compartimento do congelador.

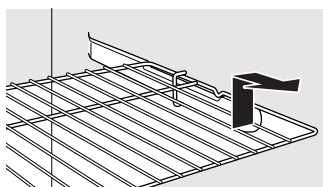


### Cestas do congelador

**Para remover,** deslize as cestas até aos batentes—posição de **parada**, suspenda a parte da frente para além da posição de **parada**, e em seguida deslize para fora.

*Certifique-se de empurrar as cestas completamente de volta à parte de trás antes de fechar a porta.*

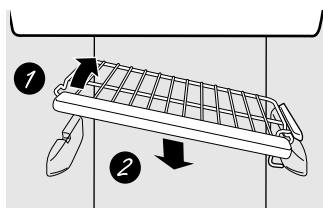
**ATENÇÃO:** Pode ocorrer um rendimento inferior se as cestas do congelador não forem utilizadas. A armazenagem de produtos no congelador sem a utilização das cestas pode resultar num rendimento inferior da temperatura, devido à uma circulação de ar restrita no interior do compartimento do congelador.



### Prateleiras do congelador que deslizam para fora

**Para remover,** deslize as prateleiras até aos batentes—posição de **parada**, suspenda a parte da frente para além da posição de **parada**, e em seguida deslize para fora.

*Certifique-se de empurrar as prateleiras completamente de volta à parte de trás antes de fechar a porta.*

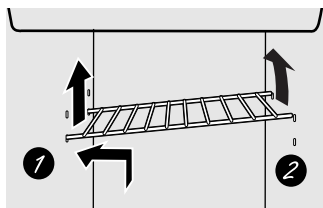


### Prateleiras fixas do congelador

Há dois tipos de prateleiras fixas no congelador:

**Para remover este tipo de prateleira:**

- 1 Erga a prateleira no lado direito.
- 2 Retire a prateleira.



**Para remover este tipo de prateleira:**

- 1 Erga o lado esquerdo da prateleira e deslize-o para a esquerda até o centro dos suportes da prateleira.
- 2 Gire o lado direito da prateleira para cima e para fora dos suportes da prateleira.

# Sobre o compartimento do congelador.

## Para carregar o compartimento do congelador

Carregue o compartimento de maneira que pelo menos 15 mm de espaço permaneça livre entre as pilhas de pacotes e de 15 mm a 25 mm de espaço entre o topo de qualquer pilha e qualquer prateleira ou cesta acima. Os pacotes podem ficar pendurados sobre a parte da frente das prateleiras, mas devem permanecer a 15 mm das portas.

■ Os alimentos a serem congelados não devem ser colocados em contacto directo com os alimentos armazenados. Se os alimentos tiverem de ser congelados diariamente, pode ser necessário reduzir a quantidade a ser congelada.

■ Se for necessário congelar uma certa quantidade de alimentos, ajuste o controlo do congelador na sua posição mais fria. Depois que os alimentos tiverem sido congelados, reajuste o controlo do congelador na sua posição inicial.

■ Os alimentos são congelados mais rapidamente nas três prateleiras do meio do compartimento do congelador, e mais

devagar nas prateleiras da porta do congelador.

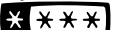
■ Não armazene alimentos de congelação comercial rápida mais tempo do que o tempo recomendado pelos fabricantes dos alimentos.

■ Se a alimentação eléctrica for desligada do aparelho por um longo período de tempo, ou se o sistema de refrigeração falhar, não abra as portas, a não ser quando isto for absolutamente necessário. Quando isto for necessário, feche-as o mais rapidamente possível, para que a comida congelada permaneça congelada o máximo de tempo possível.




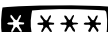
■ As prateleiras de armazenagem da porta do congelador marcadas com uma etiqueta de duas estrelas são apropriadas apenas para a armazenagem de alimentos previamente congelados.

**Bebidas efervescentes não devem ser armazenadas no compartimento do congelador.**


## Rendimento do congelador

A classificação deste frigorífico/congelador numa avaliação de rendimento total é de “quatro estrelas” .

O rendimento do congelador é classificado por ratings de estrelas definidos pelas NORMAS ISO 8561 RESUMIDAS ABAIXO:

CÓDIGO	TEMPERATURA DE CONGELAÇÃO DA CARGA (TEMPERATURA DOS ALIMENTOS)
	Abaixo de -6°C.
	Abaixo de -12°C.
 ou 	Abaixo de -18°C.

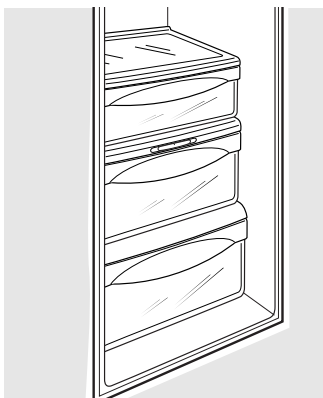
Contudo, as áreas limitadas a seguir têm um rating de duas estrelas, conforme permitido pela norma:

Modelos	Localização das  prateleiras do congelador
21 e 23	Cesta inferior do congelador, parte inferior das duas prateleiras da porta, e prateleira superior da porta do congelador.
25	Prateleira acima do balde de gelo, prateleira superior da porta do congelador e parte inferior das duas prateleiras da porta.
27	Prateleira acima do balde de gelo, prateleira superior da porta do congelador e parte inferior das duas prateleiras da porta.
29	Parte inferior das duas prateleiras superiores da porta do congelador.
23 SEM DISPENSADOR	Parte inferior da prateleira superior da porta do congelador.
21YH, 23YH 21YE, 23YE	Prateleira acima do balde de gelo e prateleiras de quatro portas.
GSX25	Este modelo não se enquadra neste rating de duas estrelas.
CustomStyle™ 25	As 2 prateleiras de baixo da porta do congelador e o cesto do fundo do congelador.



## Sobre os compartimentos e gavetas.

Nem todas as funções são encontradas em todos os modelos.



### Compartimentos de frutas e vegetais

O excesso de água que pode acumular-se na parte inferior das gavetas deve ser secado com um pano.

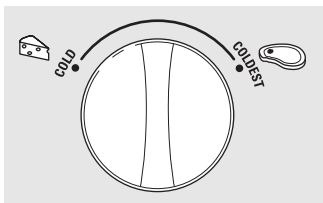
**Em alguns modelos** a gaveta inferior possui uma cobertura que desliza para trás quando a gaveta é aberta. Isso permite um acesso pleno à gaveta. Quando a gaveta se fecha, a cobertura deslizará para a frente para a sua posição original.



### Compartimentos de umidade ajustável

Deslize o controlo completamente até a posição de ajuste (alta) para obter o alto grau de humidade recomendado para a maioria dos vegetais.

Deslize o controlo completamente até a posição de ajuste (baixa), para obter o baixo grau de humidade recomendado para a maioria das frutas.



### Gaveta de carne convertível

A gaveta de carne convertível possui um ducto de ar frio próprio que permite que uma corrente de ar frio flua do compartimento do congelador para a gaveta.

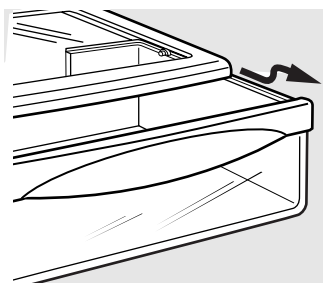
**O controlo de temperatura variável** regula o fluxo de ar desde o Climate Keeper™ (dispositivo de manutenção do clima).

Ajuste o controlo para a posição de ajuste (mais frio) para armazenar carnes frescas.

Ajuste o controlo para a posição de ajuste (frio) para converter a gaveta para a temperatura normal do frigorífico e proporcionar um espaço extra de armazenagem de vegetais. O ducto de ar frio é desligado. Podem ser seleccionados ajustes variáveis entre estes dois extremos.

## Sobre a remoção dos compartimentos.

Nem todas as funções são encontradas em todos os modelos.



### Remoção dos compartimentos

Os compartimentos superiores podem ser removidos facilmente puxando-se a gaveta directamente para fora e suspendendo a gaveta para cima e além dos batentes— posição de **parada**.

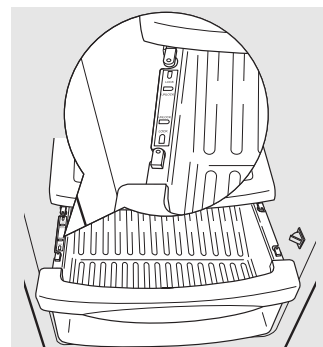
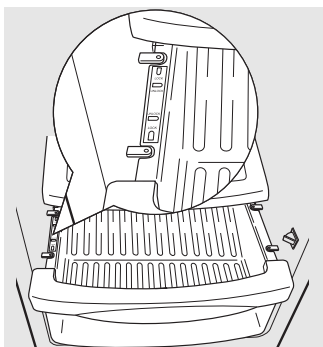
Se a porta impedir a retirada das gavetas, tente primeiro remover os recipientes das portas. Se isso não fornecer espaço suficiente, será necessário fazer rolar o frigorífico para a frente até que a porta abra o suficiente para que seja possível deslizar as gavetas para fora. Em alguns casos, será necessário mover o frigorífico para a esquerda ou para a direita, ao mesmo tempo em que é empurrado para fora.

#### Para remover o compartimento inferior:

- 1 Puxe a porta para fora até aos batentes— posição de parada.
- 2 Gire todos os quatro fechos de travamento até a posição destravada.
- 3 Erga a parte frontal da gaveta para cima e para fora.

#### Para voltar a montar o compartimento inferior:

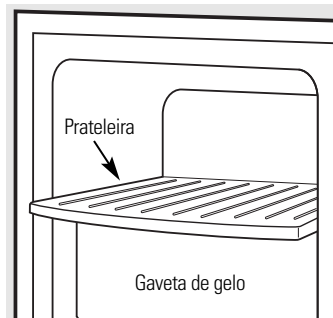
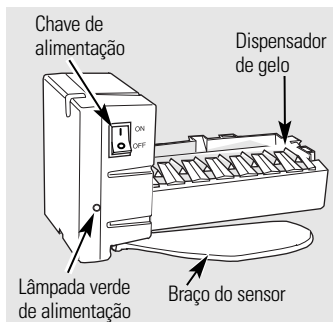
- 1 Certifique-se de que todos os quatro fechos de travamento se encontram-se na posição destravada.
- 2 Posicione os lados da gaveta nos suportes, e certifique-se de que os fechos de travamento se encaixam nas ranhuras da gaveta.
- 3 Trave todos os quatro fechos de travamento girando-os até a posição de travamento.





# Sobre o dispensador automático de gelo.

Um frigorífico recém-instalado pode levar de 12 a 24 horas para começar a fabricar gelo.



Puxe a prateleira de gelo superior directamente para fora para acessar o dispensador de gelo. Certifique-se de recolocar sempre a prateleira. A prateleira pode ser utilizada para armazenagem.

## Dispensador automático de gelo

O dispensador de gelo produz sete cubos de gelo por ciclo—aproximadamente 100 a 130 cubos num período de 24 horas—dependendo da temperatura do compartimento do congelador, da temperatura ambiente, do número de portas abertas e de outras condições de utilização.

**Para acessar o dispensador de gelo:** Puxe a prateleira acima da gaveta de gelo directamente para fora. Volte sempre a montar a prateleira.

Se o frigorífico entrar em funcionamento antes da ligação de água ser feita ao dispensador de gelo, ajuste a chave de alimentação ligado ao posição 0.

Quando o frigorífico for ligado ao fornecimento de água, ajuste a chave de alimentação para a posição I.

Ouvir-se-á um som de zumbido cada vez que o dispensador de gelo se encher de água.

O dispensador de gelo encher-se-á de água ao esfriar até -10°C. Um frigorífico recém-instalado pode levar de 12 a 24 horas para começar a fabricar cubos de gelo.

Deite fora os primeiros lotes de gelo para permitir que o sistema de fornecimento de água flua livremente.

Certifique-se de que nada interfere com o ritmo do braço sensor.

Quando o recipiente estiver cheio até o nível do braço sensor, o dispensador de gelo interromperá a produção de gelo. É normal que vários cubos se apresentem unidos.

Se o gelo não for utilizado frequentemente, os cubos de gelo antigos tornar-se-ão opacos, terão um sabor rançoso e encolherão.

Se os cubos de gelo ficarem presos no dispensador de gelo, a luz verde de alimentação eléctrica piscará. Para corrigir isto, ajuste a chave de alimentação para a posição 0 e remova os cubos. Ajuste a chave de alimentação para a posição I para reiniciar o dispensador de gelo. Após o dispensador de gelo ter sido ligado novamente, haverá um atraso de cerca de 45 minutos antes que o dispensador de gelo reinicie o funcionamento.

**NOTA:** Em residências onde a pressão hidráulica é abaixo da média, pode ocorrer que o dispensador de gelo passe por vários ciclos ao produzir um único lote de gelo.

**ATENÇÃO:** Ligar apenas ao fornecimento de água potável. A instalação do dispensador de gelo deve ser realizada por um técnico de serviços certificado.

**Nota especial acerca dos modelos ClimateKeeper2™ do dispensador:**

Os modelos do dispensador têm um recipiente que se inclina para fora. O recipiente pode ser inclinado para fora conforme se mostra nas ilustrações, e ele mantém-se nessa posição enquanto retirar gelo ou ligar ou desligar o interruptor de corrente do dispensador de gelo. Assegure-se de que voltou a empurrar o recipiente para a sua posição inicial antes de fechar a porta.

Para conseguir que se encha de gelo, a partir do momento em que se encontre completamente vazio, recomendam-se os passos seguintes:

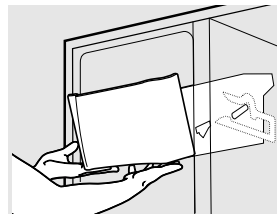
- 1 12 horas depois que o primeiro lote de gelo tenha caído no recipiente, dispense 3 ou 4 cubos.
- 2 Um 6 horas mais tarde, dispense de novo 3 ou 4 cubos.

Estes passos farão com que o recipiente se encha de gelo no menor tempo possível.

**Nos modelos com dispensador que tenham um recipiente que se inclina para fora, para ter acesso ao gelo ou alcançar o interruptor de corrente eléctrica:**



- 1 Levante o recipiente e depois puxe-o para a frente até que ele pare de se mover.



- 2 Baixe o recipiente para ter acesso ao gelo ou alcançar o interruptor de corrente eléctrica.

**NOTA:** Para poder utilizar completamente o recipiente de gelo que se inclina para fora, não armazene na prateleira que se encontra imediatamente abaixo dele senão itens que não sejam mais altos que a posição mais baixa do fundo do recipiente.

## Gaveta de armazenagem de gelo

**Para ter acesso ao gelo,** puxe a gaveta para a frente.

**Para remover a gaveta,** puxe a gaveta directamente para fora, e suspenda-a ao passar além da posição dos batentes.



## Sobre o dispensador de gelo e água. (em alguns modelos)



Prateleira de transbordamento

### Para utilizar o dispensador

Selecione **CUBED ICE (GELO EM CUBOS)** , **CRUSHED ICE (GELO ESMAGADO)**  ou **WATER (ÁGUA)** .

Pressione o copo suavemente de encontro ao topo da alavanca do dispensador.

A prateleira de transbordamento não possui um dispositivo de autodrenagem. Para reduzir as manchas causadas pela água, a prateleira e sua grade devem ser limpas regularmente.

*Se nenhuma água for dispensada quando o frigorífico for instalado pela primeira vez, pode haver ar no sistema de fornecimento de água. Pressione a alavanca do dispensador durante pelo menos dois minutos para remover o ar aprisionado do sistema de fornecimento de água e para encher o sistema de água. Para lavar as impurezas no sistema de fornecimento de água, deite fora os primeiros seis copos cheios de água.*

**CUIDADO:** Nunca coloque os dedos ou quaisquer objectos na abertura de descarga do esmagador de gelo.

### Para trancar o dispensador (em alguns modelos)



Prima o botão **LOCK CONTROL (TRANCAR CONTROLO)** durante três segundos para trancar o dispensador e o painel de controlo. Para destrancar, prima e mantenha premido o botão novamente durante três segundos.

### Luz do dispensador (em alguns modelos)



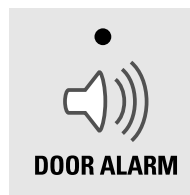
Este botão liga e desliga a **luz noturna** do dispensador. A luz também se acende quando a alavanca do dispensador é premida. Se esta lâmpada se queimar, deve ser substituída por uma lâmpada de no máximo 6 W e 12 V.

### Gelo rápido (em alguns modelos)



Se precisar de gelo com pressa, carregue neste botão para abreviar a produção de gelo. Isso fará aumentar a produção de gelo no decorrer das próximas 48 horas ou até que volte a carregar, de novo, neste mesmo botão.

### Alarme da porta (em alguns modelos)

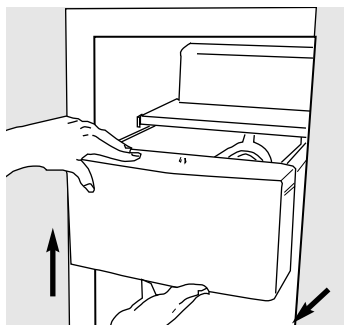


Para ajustar o alarme, prima este botão até que a luz do indicador se acenda. Este alarme soará se qualquer das portas ficar aberta por mais de três minutos. A luz apaga-se e o alarme cessa quando as portas são fechadas.

### Factos importantes sobre o dispensador

- Não adicione gelo de bandejas ou sacos à gaveta de armazenagem. O gelo poderá não ser esmagado ou dispensado correctamente.
- Evite encher os copos com gelo em demasia, e a utilização de copos estreitos. O gelo empurrado pode obstruir a via de escoamento ou fazer com que a porta de escoamento fique fechada por congelação. Se o gelo está a obstruir a via de escoamento, desobstrua-a com uma colher de madeira.
- Bebidas e alimentos não devem colocados na gaveta de armazenagem de gelo para um arrefecimento rápido. Latas, garrafas ou pacotes de alimentos na gaveta de armazenagem podem obstruir o dispensador de gelo ou o transportador.
- Para evitar que o gelo dispensado caia para fora do copo, coloque o copo cerca da abertura do dispensador, mas sem lhe tocar.
- Pode ocorrer que seja dispensado algum gelo esmagado, mesmo que **CUBED ICE (GELO EM CUBOS)** tenha sido seleccionado. Isso ocorre ocasionalmente quando alguns cubos se dirigem acidentalmente para o esmagador.
- Após o gelo esmagado ter sido dispensado, um pouco de água pode pingar da via de escoamento.
- Ocasionalmente pode formar-se uma pequena porção de neve na porta, da via de escoamento. Esta condição é normal e ocorre usualmente quando o gelo esmagado é dispensado repetidamente. A neve evaporará logo em seguida.

**CUIDADO:** Alguns produtos, tais como gelos de água, não devem ser consumidos muito frios.



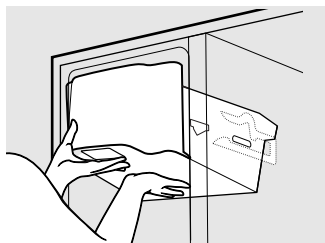
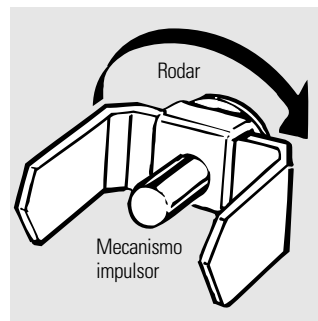
### **Gaveta de armazenagem de gelo nos modelos de dispensador**

#### **Para remover:**

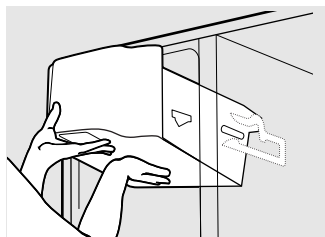
Ajuste a chave de alimentação do dispensador de gelo para a posição **0 (desligado)**. Puxe a gaveta directamente para fora e em seguida suspenda-a para além dos batentes— posição de **parada**.

#### **Para voltar a colocar:**

Quando voltar a colocar a gaveta, certifique-se de pressioná-la firmemente no lugar. Se não conseguir empurrá-la completamente, remova-a e rode o mecanismo impulsor 1/4 de volta. Em seguida empurre novamente a gaveta de volta no lugar.



**1** Levante o recipiente, e depois puxe-o para a frente até ele parar.



**2** Levante e puxe para a frente outra vez para retirar o recipiente.

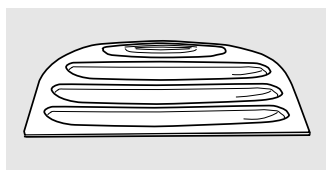
### **Retirar o recipiente do gelo nos modelos com recipiente que se inclina para fora**

**CUIDADO:** O recipiente do gelo é pesado quando está cheio.

Mova o interruptor de corrente para a posição **0 (desligado)** antes de retirar o recipiente.

**Quando voltar a colocar o recipiente,** assegure-se de que o encaixa firmemente no seu lugar. Se ele não for até atrás completamente, rode o mecanismo de accionamento 1/4 de volta. Depois volte a empurrar o recipiente para trás.

## **Manutenção e limpeza do frigorífico.**



Área de gotejamento do dispensador

### **Limpeza exterior**

**A área de gotejamento do dispensador,** abaixo da grade, deve ser secada. A água deixada nesta área pode deixar depósitos. Remova os depósitos adicionando vinagre não-diluído ao poço. Lave até que os depósitos desapareçam ou se soltem o suficiente para serem removidos com a lavagem.

**O accionador do dispensador (nos modelos com dispensador).** Antes de limpar, abra parcialmente a porta do congelador, para evitar a dispensa de água ou gelo durante a limpeza. Limpe o accionador com uma solução de água quente e bicarbonato de sódio—cerca de 15 ml de bicarbonato de sódio para 1 litro de água. Enxágue cuidadosamente e seque.

**Puxadore e remates da porta.** Limpe com um pano humedecido com água e sabão. Seque com um pano macio.

**Mantenha limpas as partes externas.** Esfregue com um pano limpo levemente humedecido com cera para aparelhos de cozinha ou com um detergente líquido de louça suave. Seque e lustre com um pano limpo e macio.

*Não esfregue o frigorífico com um pano de pratos manchado ou uma toalha molhada, que podem deixar resíduos que corroem a pintura. Não utilize esponjas branqueadoras, limpadores em pó, lixívia ou limpadores que contenham lixívia, porque estes produtos podem arranhar e enfraquecer o acabamento da pintura.*

# Manutenção e limpeza do frigorífico.

---

## **Limpeza do interior**

**Para evitar cheiros,** deixe uma caixa de bicarbonato de sódio aberta nos compartimentos do congelador e do frigorífico.

**Desligue o frigorífico antes da limpeza.** Se isto não for prático, remova o excesso de humidade da esponja ou do pano utilizados quando limpar em torno de chaves, lâmpadas e controlos.

Utilize uma solução de água quente e bicarbonato de sódio—cerca de 15 ml de bicarbonato de sódio para um litro de água. Isto limpará e também neutralizará os cheiros. Enxagúe e esfregue para secar.

**A utilização de qualquer outra solução de limpeza diferente da recomendada, especialmente as que contém destilados de petróleo, podem causar rachas ou danos no interior do frigorífico.**

*Evite limpar prateleiras de vidro frias com água quente, pois a extrema diferença de temperatura pode fazer com que se quebrem. Manuseie cuidadosamente as prateleiras de vidro. Uma colisão contra um vidro temperado pode fazer com que se estilhece.*

*Não lave nenhuma peça plástica do frigorífico na máquina de lavar louça.*

*A bandeja de arrefecer/descongelar pode ser levada à máquina de lavar louça.*

---

## **Parte traseira do frigorífico**

Tenha cuidado ao afastar o frigorífico da parede. Todos os tipos de revestimento de piso podem ser danificados, particularmente os revestimentos acolchoados, e os que possuem superfícies com relevo.

Puxe o frigorífico directamente para a frente e coloque-o de novo no lugar empurrando-o directamente para trás. Mover o frigorífico numa direcção lateral pode resultar em danos para o revestimento do piso ou para o frigorífico.

*Quando empurrar o frigorífico de volta ao lugar, certifique-se de não passar por cima do cabo de alimentação ou da tubulação de fornecimento de água do dispensador de gelo.*

---

## **Preparação para as férias**

Antes de longas férias ou ausências, remova os alimentos e desligue o frigorífico. Limpe o interior com uma solução de bicarbonato de sódio de 15 ml de bicarbonato de sódio para um litro de água. Deixe as portas abertas.

Ajuste a chave de alimentação do dispensador de gelo na posição **0**, e corte o fornecimento de água para o frigorífico.

Se a temperatura ambiente pode cair abaixo de zero, peça a um técnico certificado para drenar o sistema de fornecimento de água, para evitar uma inundação que pode causar sérios danos à residência.

---

## **Preparação para uma mudança**

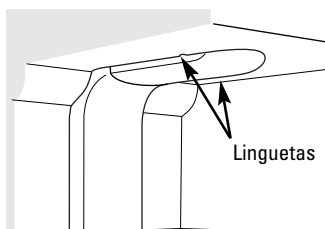
Proteja todas as partes soltas, tais como prateleiras e gavetas, prendendo-as com fita adesiva no lugar, para evitar danos.

Quando utilizar um carro de mão para mover o frigorífico, não apoie a parte da frente ou a parte de trás do frigorífico no carro de mão. Isto pode danificar o frigorífico. Apoie o frigorífico apenas nos lados.

*Certifique-se de que o frigorífico esteja em posição vertical quando for movido.*

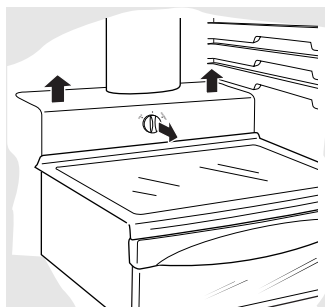
# Troca das lâmpadas.

*O ajuste dos controlos na posição 0 (desligado) não corta a alimentação do circuito de iluminação.*



## Compartimento do frigorífico – Lâmpada superior

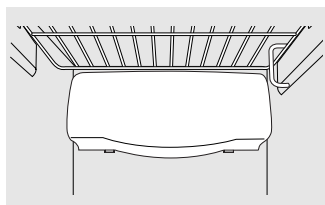
- 1 Retire a ficha do frigorífico da tomada.
- 2 As lâmpadas encontram-se no topo do compartimento, atrás do vidro de protecção. Remova o parafuso na frente do vidro de protecção.
- 3 Para remover o vidro de protecção, prima as linguetas nos lados do vidro e deslize-o para frente e para fora.
- 4 Após trocar a lâmpada por uma lâmpada do mesmo modelo com um número de watts igual ou menor, volte a montar o vidro protector e o parafuso. Quando montar o vidro protector, certifique-se de que as linguetas no lado de trás do vidro protector encaixam nas às ranhuras no lado de trás da zona que recebe vidro protector.
- 5 Insira novamente a ficha do frigorífico na tomada.



## Compartimento do frigorífico – Lâmpada inferior

*Esta lâmpada encontra-se sobre a gaveta de cima.*

- 1 Retire a ficha do frigorífico da tomada.
- 2 Remova o botão de comando da gaveta de carne conversível, puxando-o directamente para fora.
- 3 Suspenda o vidro protector e puxe-o para fora.
- 4 Após trocar a lâmpada por uma lâmpada do mesmo modelo com um número de watts igual ou menor, volte a montar o vidro protector e o botão de comando.
- 5 Insira novamente a ficha do frigorífico na tomada.



## Compartimento do congelador

- 1 Retire a ficha do frigorífico da tomada.
- 2 Remova a prateleira logo acima do vidro protector (será mais fácil remover a prateleira se ela for esvaziada primeiro). Em alguns modelos, será necessário remover um parafuso no topo do vidro protector.
- 3 Para remover o vidro protector, prima-o dos lados, e em seguida suspenda-o para cima e para fora.
- 4 Substitua a lâmpada por uma lâmpada do mesmo modelo com um número de watts igual ou menor, e reinstale o vidro protector. Quando reinstalar o vidro protector, certifique-se de que as linguetas superiores se encaixam com segurança no lugar. Volte a instalar o parafuso (em alguns modelos).
- 5 Reinstale a prateleira e insira novamente a ficha do frigorífico na tomada.

## Dispensador

- 1 Retire a ficha do frigorífico da tomada.
- 2 A lâmpada encontra-se no dispensador sob o painel de controlo. Remova a lâmpada rodando-a no sentido anti-horário.
- 3 Substitua a lâmpada por uma lâmpada do mesmo tamanho e do mesmo número de watts.
- 4 Insira novamente a ficha do frigorífico na tomada.

# Remates e painéis decorativos.

Para os modelos Built-in Style (incorporados)

**Leia estas instruções completa e cuidadosamente.**



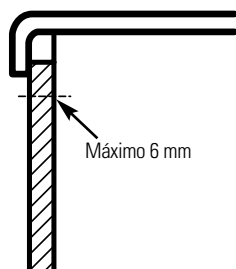
## Antes de começar

Alguns modelos são equipados com remates que permitem a instalação de painéis nas portas.

### Painéis com menos de 6 mm de espessura

Quando instalar painéis de madeira com menos de 6 mm de espessura, será necessário criar um painel de preenchimento, como, por exemplo, um painel de 3 mm de papelão, que será encaixado entre a superfície da porta e o painel de madeira. Se quiser instalar painéis decorativos pré-cortados, os painéis de preenchimento pré-cortados já se encontram no pacote. A espessura conjunta do painel decorativo e do painel de preenchimento deve ser de 6 mm.

Painéis com 6 mm de espessura ou menos máximo 6 mm



### Painéis de 19 mm ou elevados

Podem ser utilizados um painel com design elevado, aparafusado ou colado a um apoio de 6 mm de espessura, ou uma tábua aplainada de 19 mm. A parte elevada do painel deve ser trabalhada de maneira a permitir espaços de pelo menos 5,1 cm a partir do lado do puxador, para dar espaço para a ponta dos dedos.

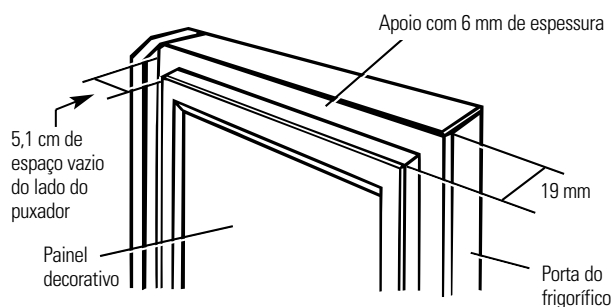
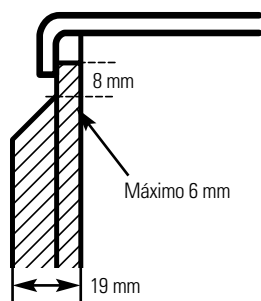
Os painéis com uma espessura maior do que 6 mm, até no máximo 19 mm, devem ter uma espessura de no máximo 6 mm nos últimos 8 mm de perímetro externo.

**Limitações de peso para os painéis feitos sob encomenda:**

**Porta do frigorífico: no máximo 17 kg**

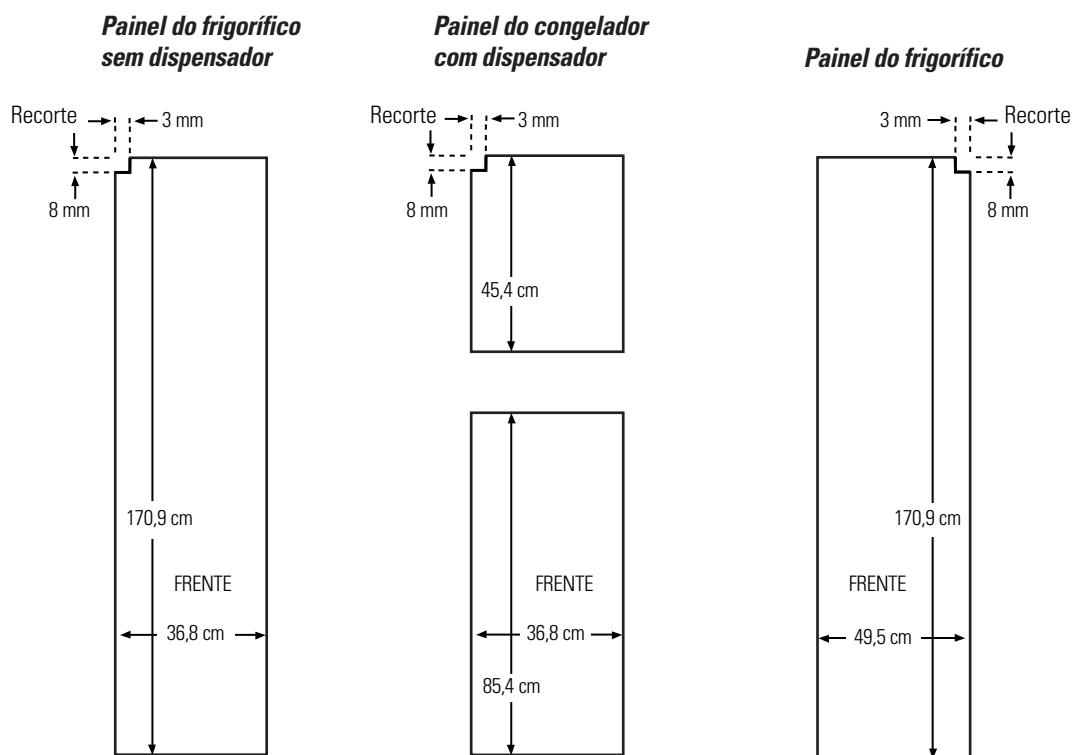
**Porta do congelador: no máximo 13 kg**

Painéis com mais de 6 mm de espessura





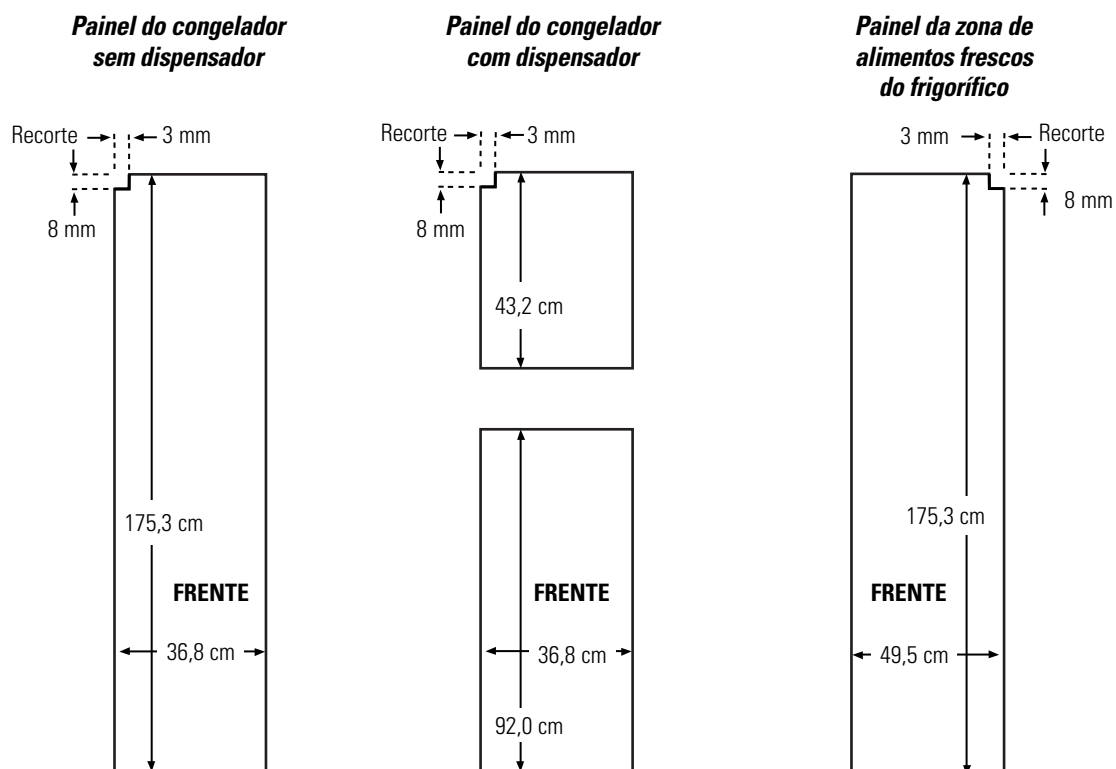
## Dimensões para os painéis de madeira feitos sob medida



As áreas no topo dos painéis devem ser cortadas dos painéis.

## 25' CustomStyle™ - Dimensões para painéis de madeira feitos por medida

As áreas na parte de cima dos painéis têm que ser cortadas e retiradas dos painéis.



# Instalação dos painéis das portas.

*Leia estas instruções completa e cuidadosamente.*

## 1 **Insira o painel do congelador e o painel do frigorífico.**

Empurre cuidadosamente o painel do congelador até que deslize para dentro da ranhura atrás do puxador da porta. Empurre o painel de preenchimento (requerido para alguns painéis de porta) para trás do painel decorativo. Repita o procedimento para o painel do frigorífico.

Se o seu modelo possui um dispensador, este passo aplica-se apenas ao painel do frigorífico e ao painel superior do congelador.

## 2 **Insira o painel inferior do congelador (nos modelos com dispensador).**

Empurre cuidadosamente o painel até que ele deslize para dentro da ranhura atrás do puxador da porta.

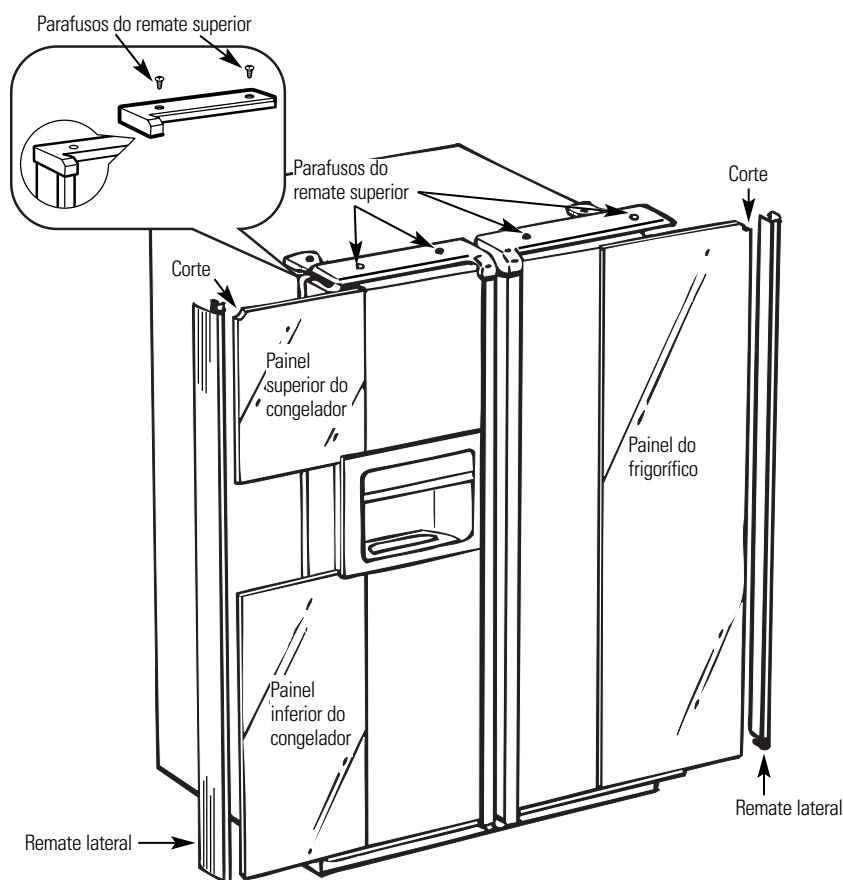
Empurre o painel de preenchimento (requerido para alguns painéis de porta) para trás do painel decorativo.

## 3 **Prenda o remate superior nas portas do congelador e do frigorífico.**

O remate superior pode ser encontrado dentro do compartimento do frigorífico.

Com uma chave Torx T-20, prenda o remate superior ao topo de cada porta, utilizando dois parafusos em

cada peça de remate superior. Aperte apenas com a mão. Certifique-se de que o topo de cada painel encaixa-se confortavelmente dentro da borda do remate superior.



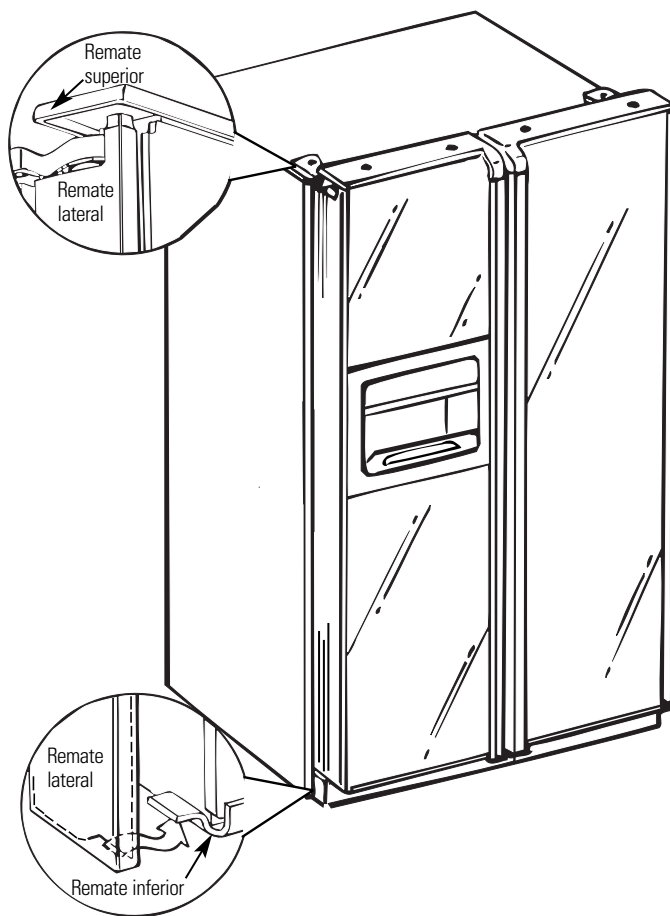
#### **4** *Instale o remate lateral*

Estas peças encontram-se dobradas dentro do puxador do frigorífico.

*Não remova a película protectora no exterior do remate lateral até que o remate lateral seja instalado.*

Encaixe a parte de baixo do remate lateral sob o remate inferior, conforme a ilustração.

Segure o remate lateral de encontro à superfície anterior dos painéis decorativos e encaixe o painel lateral sob o painel superior. Certifique-se de que o painel lateral se encontra encaixado correctamente e que a aparência de todos os elementos é satisfatória.



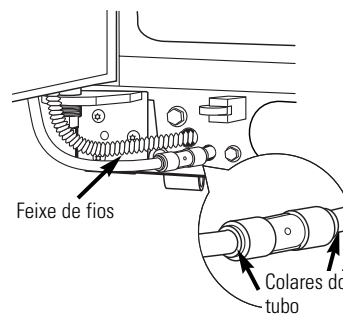
# Remover e voltar a montar as portas.

Quando instalar ou mover o frigorífico, as portas talvez necessitem ser removidas para que o frigorífico possa passar através do vão de uma porta.

## Remoção das portas

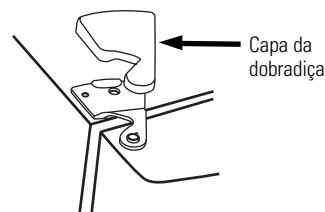
**Certifique-se de que as portas estão fechadas e que o frigorífico se encontra desligado.**

- 1 **Desligue o sistema de fornecimento de água e o feixe de cabos.**  
Cerca da dobradiça inferior do lado do congelador, empurre os colares do tubo em cada uma das extremidades do acoplamento. Desligue também o feixe de cabos. Puxe o tubo de água e o feixe de cabos através do trilho inferior.



- 2 **Remova a capa das dobradiças e as dobradiças.**  
Para ter acesso às dobradiças, é necessário remover a capa das dobradiças. Remova a capa agarrando-a pelos lados, próximo à parte de trás da capa. Empurre a capa para trás e então suspenda-a para cima pela parte de trás, e em seguida pela parte da frente.

**NOTA:** NÃO utilize uma chave de fenda para remover a capa. CUIDADO para não quebrar a lingueta retentora traseira da capa da dobradiça. Remova as dobradiças com o auxílio de uma chave Torx T-20.

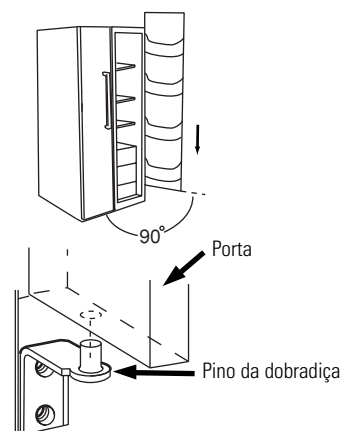


- 3 **Remova as portas.**  
Abra cuidadosamente a porta até um ângulo de 90°. Direcçãoando o tubo de água e o feixe de cabos desligados, suspenda a porta directamente para cima.

**NOTA:** Se a porta não for suspensa directamente para cima, a dobradiça inferior poderá ser danificada. Coloque as portas sobre uma superfície protegida.

**NOTA:** Tenha cuidado para não danificar a tubagem de água e o feixe de cabos na parte inferior da porta.

**NOTA:** Não deixe que o conector entre em contacto com o piso, o que poderá danificar o conector. Veja a secção "Montagem das portas".



## Montagem das portas

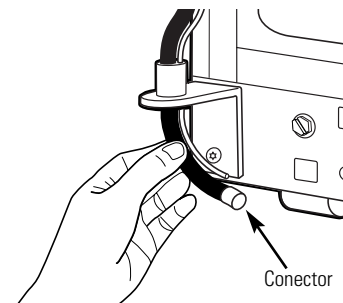
- 1 **Monte as portas sobre as dobradiças inferiores.**  
Com a porta em um ângulo de 90°, baixe a porta directamente para baixo até a dobradiça inferior. Feche cuidadosamente a porta.

**NOTA:** Se a porta não foi baixada directamente sobre a dobradiça inferior, isto poderá danificar a dobradiça.

**NOTA:** Não deixe que o conector entre em contacto com o piso, o que poderá danificar o conector.

- 2 **Volte a montar as dobradiças superiores e as capas das dobradiças.**  
Volte a instalar as dobradiças superiores com o auxílio de uma chave Torx T-20. Volte a montar as capas das dobradiças. Se as portas não estiverem niveladas, ajuste a dobradiça inferior direita com o auxílio de uma chave-inglesa aberta de 7/16".

- 3 **Volte a ligar a tubagem de água e o feixe de cabos.**  
Insira a tubagem de água de volta ao acoplamento, certificando-se de que a tubagem seja empurrada o suficiente para dentro do acoplamento, de maneira que a marca na tubagem não possa mais ser vista. Volte a ligar o feixe de cabos.



- 4 **Abra o fornecimento de água e insira a ficha do frigorífico novamente na tomada.**

# Instruções de instalação

## Frigorífico

Modelos 21, 23, 25, 27 e 29

### ANTES DE COMEÇAR

Leia estas instruções completa e cuidadosamente.

- **IMPORTANTE** – Guarde estas instruções para serem utilizadas pelo inspetor local.
- **IMPORTANTE** – Observe todos os códigos e regulamentos.
- **Nota para o instalador** – Assegure-se de deixar estas instruções com o consumidor.
- **Nota para o consumidor** – Guarde estas instruções para futura referência.
- **Nível de habilidade** – A instalação deste aparelho requer uma habilidade mecânica básica.
- **Tempo de instalação** – Instalação do frigorífico: 15 minutos.
- É da responsabilidade do instalador que a instalação seja realizada de maneira apropriada.
- Defeitos no produto como resultado de uma instalação inadequada não são cobertos pela garantia.

### FORNECIMENTO DE ÁGUA PARA O DISPENSADOR DE GELO (EM ALGUNS MODELOS)

Se o frigorífico possui um dispensador de gelo, este deverá ser ligado a uma canalização de água fria. Um sistema de fornecimento de água aprovado encontra-se disponível por um custo extra no seu fornecedor local.

Pressão máxima de entrada de água permitida – 8,2 bars

Pressão mínima de entrada de água permitida – 2,8 bars

A instalação do dispensador de gelo deve ser feita por um técnico de serviços certificado.

### LOCALIZAÇÃO DO FRIGORÍFICO

- Não instale o frigorífico em um local onde a temperatura desça abaixo de 16°C, porque ele não funcionará com a frequência suficiente para manter as temperaturas adequadas.
- Não instale o frigorífico em um local onde a temperatura suba acima de 37°C, porque ele não terá um rendimento adequado.
- Instale o frigorífico sobre um piso suficientemente forte para suportá-lo totalmente carregado.

### ESPAÇOS LIVRES

Deixe os seguintes espaços vazios para uma maior facilidade de instalação, circulação de ar adequada e ligações eléctricas e de tubagens:

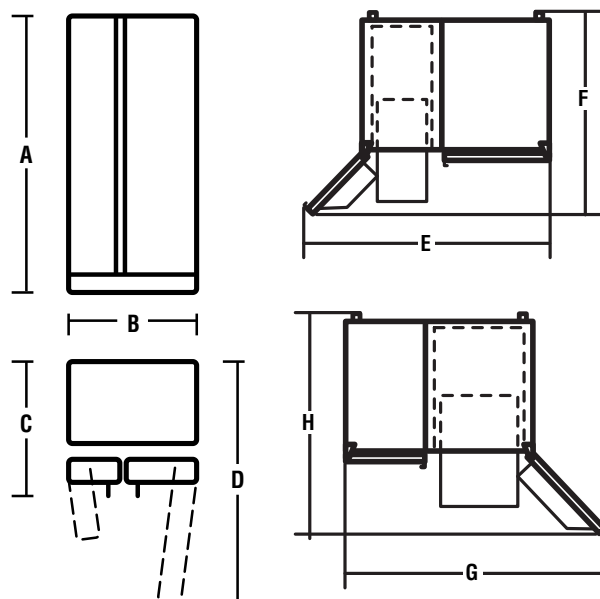
	Modelos 21', 23' e 25 CustomStyle™	25', 27' e 29'
• Lados	4 mm	4 mm
• Topo	25 mm	25 mm
• Atrás	13 mm	25 mm

### DIMENSÕES

	29	27	25	23	21	25 Custom Style™
A*	1733 mm	1733 mm	1733 mm	1733 mm	1733 mm	1753 mm
B	908 mm	908 mm	908 mm	908 mm	908 mm	908 mm
C**	912 mm	879 mm	879 mm	738 mm	738 mm	748 mm
D	1261 mm	1271 mm	1271 mm	1156 mm	1156 mm	1156 mm
E	1273 mm	1255 mm	1247 mm	1232 mm	1214 mm	1232 mm
F	1051 mm	1093 mm	1099 mm	989 mm	986 mm	986 mm
G	1386 mm	1381 mm	1381 mm	1361 mm	1355 mm	1355 mm
H	1140 mm	1150 mm	1149 mm	1023 mm	994 mm	1023 mm

\* A altura não inclui as dobradiças.

\*\* A profundidade inclui os puxadores.



# Instruções de Instalação

## RODAS

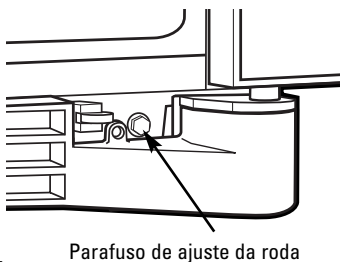
As rodas servem a três propósitos:

- As rodas podem ser ajustadas de maneira que as portas se fechem facilmente quando abertas pela metade (eleve a parte da frente a cerca de 5/8" (16 mm) do piso).
- As rodas podem ser ajustadas para que o frigorífico permaneça firmemente posicionado sobre o piso, e não oscile.
- As rodas permitem afastar o frigorífico da parede, para a limpeza.

Os ajustes finais de nivelamento devem ser realizados após a instalação do frigorífico.

Para ajustar as rodas nos modelos 25', 27' e 29':

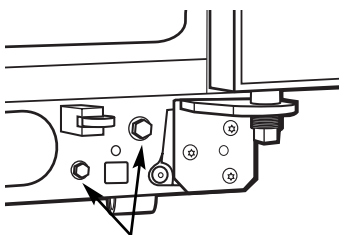
- Rode os parafusos de ajuste das rodas **no sentido horário para elevar** o frigorífico, e **no sentido anti-horário para baixá-lo**. Utilize um soquete hexagonal ou uma chave-inglesa de 3/8", ou uma chave-inglesa ajustável.



Parafuso de ajuste da roda

Para ajustar os rodízios nos modelos 21', 23' e 25' CustomStyle™:

- 1 Remova a grade da base abrindo as portas, removendo os parafusos em cada extremo, e puxando a grade directamente para fora.
- 2 Rode os parafusos de ajuste das rodas da frente **no sentido horário para elevar** o frigorífico, e **no sentido anti-horário para baixá-lo**. Utilize um soquete hexagonal ou uma chave-inglesa de 3/8", ou uma chave-inglesa ajustável.
- 3 Estes modelos possuem também rodas traseiras ajustáveis para que o frigorífico possa também ser alinhado com os seus gabinetes de cozinha. Utilize uma chave-inglesa de soquete de 5/16" com cabo longo para rodar os parafusos **no sentido horário para elevar** o frigorífico, e **no sentido anti-horário para baixá-lo**.
- 4 Volte a montar a grade da base.



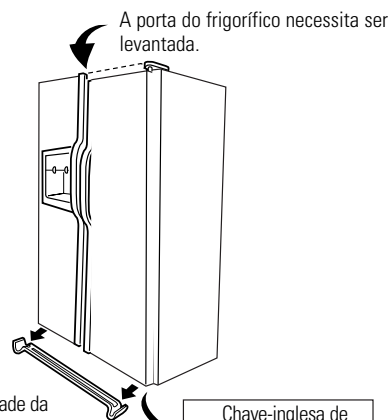
Parafusos de ajuste da roda

## ALINHAMENTO DAS PORTAS

Após o nivelamento, certifique-se de que a porta do frigorífico esteja 1/16" mais alta do que a porta do congelador.

Para alinhar as portas, ajuste a porta do frigorífico.

- 1 Com o auxílio de uma chave-inglesa de caixa de 7/16", rode o parafuso de ajuste da porta para a direita para elevar a porta, e para a esquerda para baixá-la (uma saliência de nylon, embutida na rosca do perno, impede o perno de rodar a menos que uma chave-inglesa seja utilizada).
- 2 Após uma ou duas voltas da chave-inglesa, abra e feche a porta do frigorífico e verifique o alinhamento no topo das portas.



A porta do frigorífico necessita ser levantada.

Para remover a grade da base, abra as portas, remova o parafuso em cada extremo da grade da base, e então puxe a grade directamente para fora.

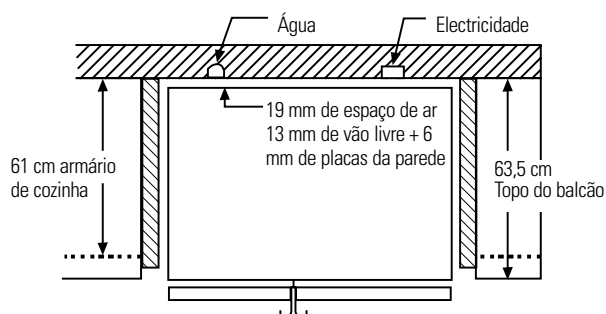
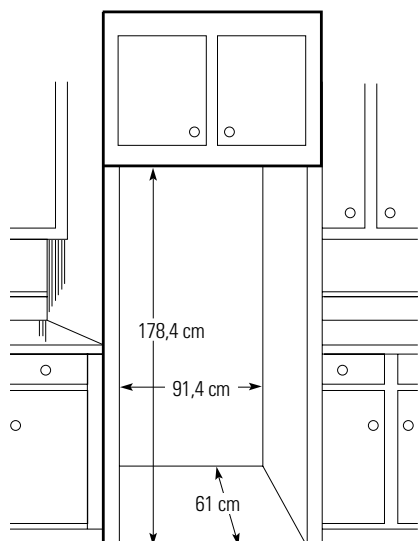


Levantar

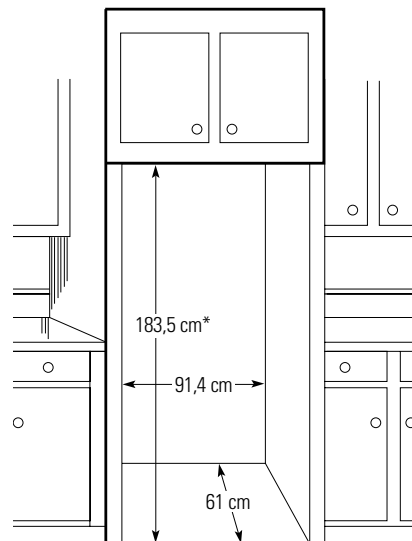


# Instruções de Instalação

## DIMENSÕES E ESPECIFICAÇÕES (para os modelos Integrados)



## DIMENSÕES E ESPECIFICAÇÕES (para modelos 25' Integrados)



\*183,5 cm são necessários para o ajuste completo dos rodízios de mobilidade. Se os armários de cozinha instalados por cima do frigorífico tiverem portas que venham até ao cimo da abertura para o frigorífico, então poderão ser necessários mais 3,2 cm para criar uma folga para que as portas dos armários possam abrir livremente.

## INSTALAÇÃO DO SISTEMA DE FORNECIMENTO DE ÁGUA

### ANTES DE COMEÇAR

A instalação do sistema de fornecimento de água não é garantida pelo fabricante do frigorífico ou pelo fabricante do dispensador de gelo. Siga estas recomendações cuidadosamente para minimizar o risco de danos dispendiosos causados pela água.

O chamado “golpe de aríete” (quando a água cria um impacto no interior dos canos) nos canos domésticos pode causar danos às peças do frigorífico e levar a uma fuga de água ou a uma inundação. Chame um canalizador certificado para corrigir o “golpe de aríete” antes de instalar o sistema de fornecimento de água no frigorífico.

Para evitar queimaduras e danos no aparelho, não ligue o tubo de água a uma tubagem de água quente. Se utilizar o seu frigorífico antes de ligar o sistema de fornecimento de água, certifique-se de que a chave de alimentação do dispensador de gelo se encontra na posição **0 (desligado)**.

Não instale a tubagem do dispensador de gelo em locais onde a temperatura cai abaixo do ponto de congelação.

Quando utilizar qualquer dispositivo eléctrico (como, por exemplo, uma broca eléctrica) durante a instalação, assegure-se de que o dispositivo está isolado ou ligado de maneira a evitar choques eléctricos.

**Todas as instalações devem ser realizadas em conformidade com os requisitos das normas de canalizações locais.**

**A instalação do dispensador de gelo deve ser realizada por um técnico de serviços certificado.**

**⚠ ATENÇÃO!** Ligue apenas a um fornecimento de água potável.

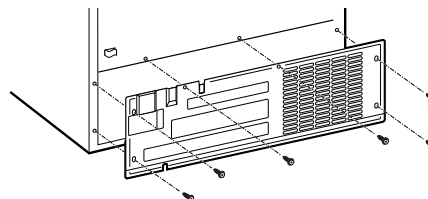
### 1 LIGUE A TUBAGEM AO FRIGORÍFICO

#### NOTAS:

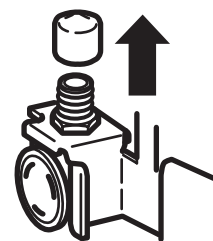
- Antes de fazer a ligação ao frigorífico, assegure-se de que o cabo de alimentação do frigorífico não está ligado à tomada de rede eléctrica da parede.
- Recomendamos a instalação de um filtro de água caso o seu fornecimento de água contenha areia ou partículas que possam entupir a tela da válvula de água do frigorífico. Instale o filtro no sistema de fornecimento de água perto do frigorífico.

### 1 LIGUE A TUBAGEM AO FRIGORÍFICO (CONT.)

Em alguns modelos, a ligação ao frigorífico no final da tubagem encontra-se localizada do lado de fora da tampa de acesso ao compartimento do compressor. Em outros modelos, a tampa de acesso ao compartimento do compressor precisa ser removida para que seja possível ter acesso à ligação ao frigorífico na válvula de água.



Nos modelos que utilizam a ligação ao frigorífico na válvula de água, remova a tampinha de plástico flexível.

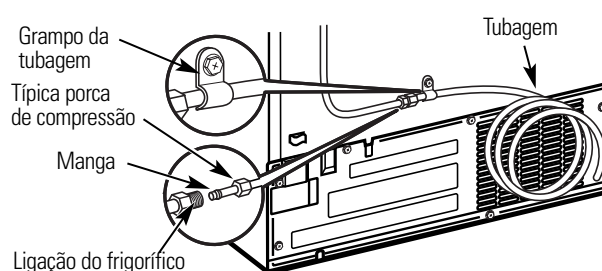
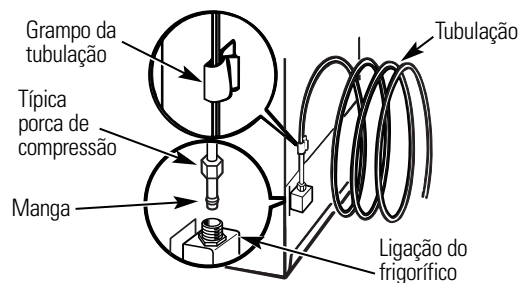


Coloque a porca e a manga no final da tubagem, como mostrado na ilustração.

Insira a ponta da tubagem dentro da ligação da válvula de água tanto quanto possível. Ao mesmo tempo em que segura a tubagem, aperte o encaixe.

Fixe a tubagem no grampo fornecido para mantê-la em uma posição vertical. Pode ser necessário forçar a abertura do grampo.

Uma das ilustrações a seguir deverá parecer-se com a ligação do seu dispensador de gelo.

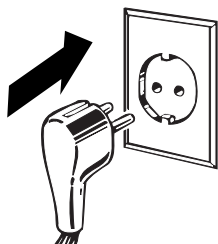


Monte novamente a tampa de acesso.

# Instruções de Instalação

## 2 LIGUE A ÁGUA E INSIRA A FICHA DO FRIGORÍFICO NA TOMADA

Arranje a serpentina da tubulação de tal maneira que ela não vibre de encontro à parte de trás do frigorífico ou de encontro à parede. Empurre o frigorífico de volta para a parede.



## 3 LIGUE O DISPENSADOR DE GELO

Ajuste a chave de alimentação do dispensador de gelo para a posição **I**. O dispensador de gelo não começará a funcionar até que atinja a temperatura de operação de  $-9^{\circ}\text{C}$  ou abaixo. Então o funcionamento começará automaticamente, caso a chave de alimentação do dispensador de gelo esteja na posição **I**.



**NOTA:** Em condições de menor pressão hidráulica, a válvula de água pode ser ligada até três vezes para enviar água suficiente para o dispensador de gelo.

## Sons normais do funcionamento.



*Os frigoríficos novos soam diferentemente dos frigoríficos velhos.  
Os frigoríficos modernos possuem mais funções e utilizam tecnologias mais recentes.*

**Está a ouvir o mesmo que eu? Estes sons são normais.**

**HAMMMM...  
UUUUSSH...**

- O novo compressor de alta eficiência pode funcionar mais rapidamente e durante mais tempo do que o do seu velho frigorífico, e poderá pensar que está a ouvir um zumbido de alta intensidade ou um som pulsante durante o seu funcionamento.
- Às vezes o frigorífico funciona por um extenso período, especialmente quando as portas são abertas com frequência. Isto significa que a função **FrostGuard™** está a funcionar para evitar que o congelador "queime", e para melhorar a preservação dos alimentos.
- Poderá ouvir um som 'uuusshhh' quando as portas se fecham. Isto se deve à equalização da pressão no interior do frigorífico.

**VRUMMM!**



- Poderá ouvir as ventoinhas rodarem a altas velocidades. Isto ocorre quando o frigorífico é ligado na tomada eléctrica pela primeira vez, quando as portas são abertas com muita frequência ou quando uma grande quantidade de alimentos é adicionada aos compartimentos do frigorífico ou do congelador. As ventoinhas ajudam a manter as temperaturas correctas.
- Se alguma das portas permanecer aberta por mais de três minutos, poderá ouvir as ventoinhas a entrar em operação para arrefecer as lâmpadas.
- As ventoinhas mudam de velocidade de maneira a proporcionar um arrefecimento ideal e economia de energia.
- Poderá ouvir a ventoinha a funcionar após seleccionar um dos ajustes da função **CustomCool™**.

## CLIQUE, ESTALOS, ESTAMPIDOS e ASSOBIOS

- Poderá ouvir sons de estampido ou de estalo da primeira vez que o frigorífico for ligado à tomada. Isto acontece enquanto o frigorífico é arrefecido até a temperatura correcta.
- Humidificadores electrónicos clicam ao abrir e fechar para fornecer um arrefecimento ideal e economizar energia.
- O compressor pode produzir sons de clique e assobio quando tentar reiniciar-se (isto poderá durar até cinco minutos).
- O quadro de controlos electrónico pode produzir um som de clique quando os relés são activados para controlar os componentes do frigorífico.
- A expansão e a contração das serpentinas de refrigeração durante e após a descongelação podem causar sons de estampido ou estalos.
- Nos modelos que possuem um dispensador de gelo, após o ciclo de fabrico de gelo, poderá ouvir os cubos de gelo a cair no balde de gelo.

## SONS DE ÁGUA



- O escoamento do fluido refrigerante através das serpentinas de arrefecimento do congelador pode produzir um ruído de borbulhar como o da água a ferver.
- A água a pingar sobre o aquecedor de descongelação pode produzir um som de chiado, estalido ou zumbido durante o ciclo de descongelação.
- Um som de água a pingar pode ocorrer durante o ciclo de descongelação quando o gelo estiver a derreter-se no evaporador e a fluir na gaveta de drenagem.
- O fechamento da porta pode produzir um som de gorgolejo, devido à equalização da pressão.



*Para informações adicionais sobre os sons de operação normais do dispensador de gelo e do dispensador de água, consulte as secções **Sobre o dispensador automático de gelo e Sobre o dispensador de gelo e água.***

# Antes de chamar o serviço de atendimento...



Indicações para solução de problemas  
Poupe tempo e dinheiro! Reveja primeiro os diagramas nas páginas a seguir e poderá não necessitar chamar o serviço de atendimento.

<b>Problema</b>	<b>Causas possíveis</b>	<b>O que fazer</b>
<b>O frigorífico não funciona</b>	O frigorífico está no ciclo de descongelação.	• Espere cerca de 30 minutos para que o ciclo de descongelação termine.
	Um ou ambos os controlos estão na posição <b>0</b> (desligado).	• Coloque os controlos em uma posição de ajuste de temperatura.
	O frigorífico não está ligado.	• Insira a ficha completamente na tomada da rede eléctrica.
	O fusível está queimado/ o disjuntor está disparado.	• Substitua o fusível ou arme o disjuntor.
	O frigorífico está em modo de sala de exibição.	• Desligue o frigorífico e ligue-o novamente.
<b>Vibração ou chocalhar (uma leve vibração é normal)</b>	As rodas necessitam ajuste.	• Veja <i>Rodas</i> .
<b>O motor funciona por longos períodos ou ciclos a ligar-se e desligar-se com frequência (os frigoríficos modernos, com um espaço de armazenagem maior, e um congelador maior, requerem um tempo de operação maior. Eles ligam-se e desligam-se para manter temperaturas estáveis).</b>	Isto é normal quando o frigorífico é ligado pela primeira vez.	• Espere 24 horas para que o frigorífico arrefeça completamente.
	Isto ocorre frequentemente quando grandes quantidades de alimentos são colocadas no congelador.	• Isto é normal.
	A porta foi deixada aberta.	• Verifique se algum pacote está a manter a porta aberta.
	Clima quente ou abertura frequente das portas.	• Isto é normal.
	Controlos de temperatura ajustados na posição mais fria.	• Veja <i>Sobre os controlos</i> .
<b>O compartimento do frigorífico ou do congelador está muito quente</b>	O controlo de temperatura não foi ajustado para uma temperatura suficientemente fria.	• Veja <i>Sobre os controlos</i> .
	Clima quente ou abertura frequente das portas.	• Ajuste o controlo de temperatura uma posição mais fria. Ver <i>Sobre os controlos</i> .
	A porta foi deixada aberta.	• Verifique se algum pacote está a manter a porta aberta.
<b>Geada ou cristais de gelo sobre os alimentos congelados (geada dentro do pacote é normal)</b>	A porta foi deixada aberta.	• Verifique se algum pacote está a manter a porta aberta.
	Abertura muito frequente ou muito demorada das portas.	
<b>O divisor entre os compartimentos do frigorífico e do congelador está quente</b>	O sistema de economia automática de energia faz circular um líquido quente em torno da aresta da frente do compartimento do congelador.	• Isto ajuda a evitar a condensação no exterior.
<b>O dispensador automático de gelo não funciona</b>	A chave de alimentação do dispensador está na posição “desligado”.	• Coloque a chave na posição “ligado”.
	O fornecimento de água foi desligado ou não está ligado.	• Veja <i>Instalação do sistema de fornecimento de água</i> .
	O compartimento do congelador está muito quente.	• Espere 24 horas para que o frigorífico arrefeça completamente.
	Cubos de gelo empilhados no recipiente de armazenagem fazem o dispensador de gelo desligar-se.	• Suspenda os cubos com a mão.
	Cubos de gelo presos no dispensador de gelo. (A luz verde de alimentação eléctrica do dispensador de gelo está acesa.)	• Desligue o dispensador, remova os cubos e volte a ligar o dispensador de gelo.

## Antes de chamar o serviço de atendimento...

Problema	Causas possíveis	O que fazer
<b>Som frequente de 'zumbido'</b>	A chave de alimentação do dispensador de gelo está na posição 'ligado', mas o sistema de fornecimento de água para o frigorífico não foi ligado.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Coloque a chave de alimentação na posição "desligado". Mantê-la na posição "ligado" danificará a válvula de água.</li> </ul>
<b>Os cubos de gelo têm cheiro e/ou sabor.</b>	O recipiente de armazenagem de gelo necessita ser limpo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Esvazie e lave o recipiente. Deite fora os cubos de gelo velhos.</li> </ul>
	Os alimentos estão a transmitir cheiro/sabor aos cubos de gelo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Embrulhe bem os alimentos.</li> </ul>
	O interior do frigorífico necessita de limpeza.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Veja <i>Manutenção e limpeza</i>.</li> </ul>
<b>Cubos de gelo pequenos ou ocos</b>	O filtro de água está entupido.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Substitua o cartucho do filtro por um novo cartucho ou por uma tampa.</li> </ul>
<b>A congelação dos cubos de gelo é lenta</b>	A porta foi deixada aberta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verifique se algum pacote está a manter a porta aberta.</li> </ul>
	O controlo de temperatura não foi ajustado para uma temperatura suficientemente fria.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Veja <i>Sobre os controlos</i>.</li> </ul>
<b>O dispensador de cubos não funciona</b>	O dispensador de gelo está desligado ou o sistema de fornecimento de água está desligado.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ligue o dispensador de gelo ou o sistema de fornecimento de água.</li> </ul>
	Os cubos de gelo estão congelados e presos ao braço sensor do dispensador de gelo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Remova os cubos de gelo.</li> </ul>
	Há blocos de gelo irregulares no contentor de armazenagem.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Quebre-os com a pressão da ponta dos dedos e deite fora os blocos remanescentes.</li> <li>O congelador pode estar quente demais. Ajuste o controlo do congelador para um ajuste mais frio mudando para uma posição de cada vez, até que não estejam mais a formar-se blocos.</li> </ul>
	O dispensador está na posição <b>LOCKED (TRANCADO)</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prima e mantenha premido o botão <b>LOCK CONTROL</b> durante três segundos.</li> </ul>
<b>A água tem um mau sabor e/ou cheiro</b>	O dispensador de água não foi utilizado durante muito tempo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dispense a água até que toda a água no sistema tenha sido reabastecida.</li> </ul>
<b>A água do primeiro copo está quente</b>	Isto é normal quando o frigorífico é instalado pela primeira vez.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Espere 24 horas para que o frigorífico arrefeça completamente.</li> </ul>
	O dispensador de água não foi utilizado durante muito tempo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dispense a água até que toda a água no sistema tenha sido reabastecida.</li> </ul>
	O sistema de água foi drenado.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Espere várias horas até que a água reabastecida arrefeça.</li> </ul>
<b>O dispensador de água não funciona</b>	O sistema de fornecimento de água foi desligado ou não está ligado.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Veja <i>Instalação do sistema de fornecimento de água</i>.</li> </ul>
	O filtro de água está entupido.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Substitua o cartucho do filtro ou remova o filtro e instale uma tampa.</li> </ul>
	Pode haver ar preso no sistema de água.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prima o braço do dispensador por pelo menos dois minutos.</li> </ul>
	O dispensador está na posição <b>LOCKED (TRANCADO)</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prima e mantenha premido o botão <b>LOCK CONTROL</b> durante três segundos.</li> </ul>
<b>A água está a jorrar do dispensador</b>	Cartucho do filtro recém-instalado.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dispense água do dispensador durante três minutos (cerca de seis litros).</li> </ul>
<b>A água não é dispensada mas o dispensador está a funcionar</b>	A água no reservatório está congelada.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Chame o serviço de atendimento.</li> </ul>
	O controlo do dispensador foi ajustado para uma posição muito fria.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ajuste para uma posição mais quente.</li> </ul>
<b>Não há água nem produção de gelo</b>	O sistema de fornecimento ou a válvula de corte estão entupidos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Chame um canalizador</li> </ul>
	O filtro de água está entupido.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Substitua o cartucho do filtro ou remova o filtro e instale uma tampa.</li> </ul>
	O dispensador está na posição <b>LOCKED (TRANCADO)</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prima e mantenha premido o botão <b>LOCK CONTROL</b> durante três segundos.</li> </ul>



<b>Problema</b>	<b>Causas possíveis</b>	<b>O que fazer</b>
<b>Foi seleccionada a posição CUBED ICE (GELO EM CUBOS), mas foi dispensado CRUSHED ICE (GELO ESMAGADO).</b>	A última selecção havia sido <b>CRUSHED ICE (GELO ESMAGADO)</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Alguns cubos restaram no esmagador da selecção anterior. Isto é normal.</li> </ul>
<b>Há um brilho laranja no congelador</b>	O aquecedor de descongelação está ligado.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Isto é normal.</li> </ul>
<b>Há um cheiro a emanar do frigorífico</b>	Os alimentos transmitem cheiros ao frigorífico.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Alimentos com fortes cheiros devem ser bem embrulhados.</li> <li>Mantenha uma caixa aberta com bicarbonato de sódio no frigorífico. Substitua-a a cada três meses.</li> </ul>
	O interior necessita de limpeza.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Veja <i>Manutenção e limpeza</i>.</li> </ul>
<b>A porta não fecha bem</b>	A junta de vedação no lado da dobradiça está a prender-se ou a dobrar-se.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aplique cera de parafina na superfície da junta de vedação.</li> </ul>
	Um dos recipientes na porta está a bater contra uma prateleira dentro do frigorífico.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mova o recipiente da porta uma posição para cima.</li> </ul>
<b>Forma-se humidade no exterior do frigorífico</b>	Isto não é pouco usual em períodos de alta humidade.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Enxugue a superfície.</li> </ul>
<b>Acumula-se humidade no interior (quando o clima está húmido, o ar leva humidade para dentro do frigorífico quando as portas são abertas)</b>	Abertura muito frequente ou muito demorada das portas.	
<b>A iluminação interior não funciona</b>	Não há energia eléctrica na tomada.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Troque o fusível ou volte a armar o disjuntor.</li> </ul>
	A lâmpada está queimada.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Veja <i>Troca das lâmpadas</i>.</li> </ul>
<b>Há água no piso da cozinha ou na base do congelador</b>	Os cubos de gelo estão emperrados na via de escoamento.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Desobstrua a via de escoamento com uma colher de madeira.</li> </ul>
<b>Há ar quente a emanar da base do frigorífico</b>	Um fluxo de ar normal está a arrefecer o motor. Durante o processo de arrefecimento, é normal que calor seja expelido na área sob o frigorífico. Alguns revestimentos de piso são mais sensíveis e desbotarão nessas temperaturas normais e seguras.	
<b>O frigorífico nunca se desliga, mas as temperaturas estão OK</b>	A descongelação adaptável mantém o compressor a funcionar durante a abertura das portas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Isto é normal. O frigorífico sairá do ciclo depois que a porta permanecer fechada durante duas horas.</li> </ul>
<b>O frigorífico está a apitar</b>	A porta está aberta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Feche a porta.</li> </ul>
<b>Os alimentos não descongelam/ arrefecem</b>	Embalagem.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aumente o tempo ou embrulhe o alimento em plástico.</li> </ul>
	Erro na selecção de peso.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Selecione um peso maior.</li> </ul>
	O produto contém alto teor de gordura.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Selecione um peso maior.</li> </ul>
	A bandeja de descongelar/arrefecer não está a ser utilizada.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Coloque os produtos na bandeja e deixe um espaço entre os produtos para um melhor escoamento de ar.</li> </ul>
<b>A temperatura real não corresponde à temperatura Seleccionada</b>	A unidade acaba de ser ligada na tomada.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Espere 24 horas para que o sistema se estabilize.</li> </ul>
	A porta permaneceu aberta durante muito tempo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Espere 24 horas para que o sistema se estabilize.</li> </ul>
	Foram trazidos alimentos quentes para o frigorífico.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Espere 24 horas para que o sistema se estabilize.</li> </ul>
	O ciclo de descongelação está em processo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Espere 24 horas para que o sistema se estabilize.</li> </ul>
<b>A função Select Temp ou Beverage Center (zona de bebidas) não está a funcionar</b>	O controlo da temperatura do compartimento do frigorífico está regulado para o valor mais alto.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Isto é normal. Para minimizar o gasto de energia, as funções <b>Select Temp</b> e <b>Beverage Center (zona de bebidas)</b> são desactivadas quando o controlo da temperatura do frigorífico é regulado para o seu valor mais alto.</li> </ul>
	A função Beverage Center (zona de bebidas) desliga-se após seis meses de operação contínua.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Carregue no botão <b>Beverage Center (zona de bebidas)</b> para a fazer funcionar de novo.</li> </ul>

